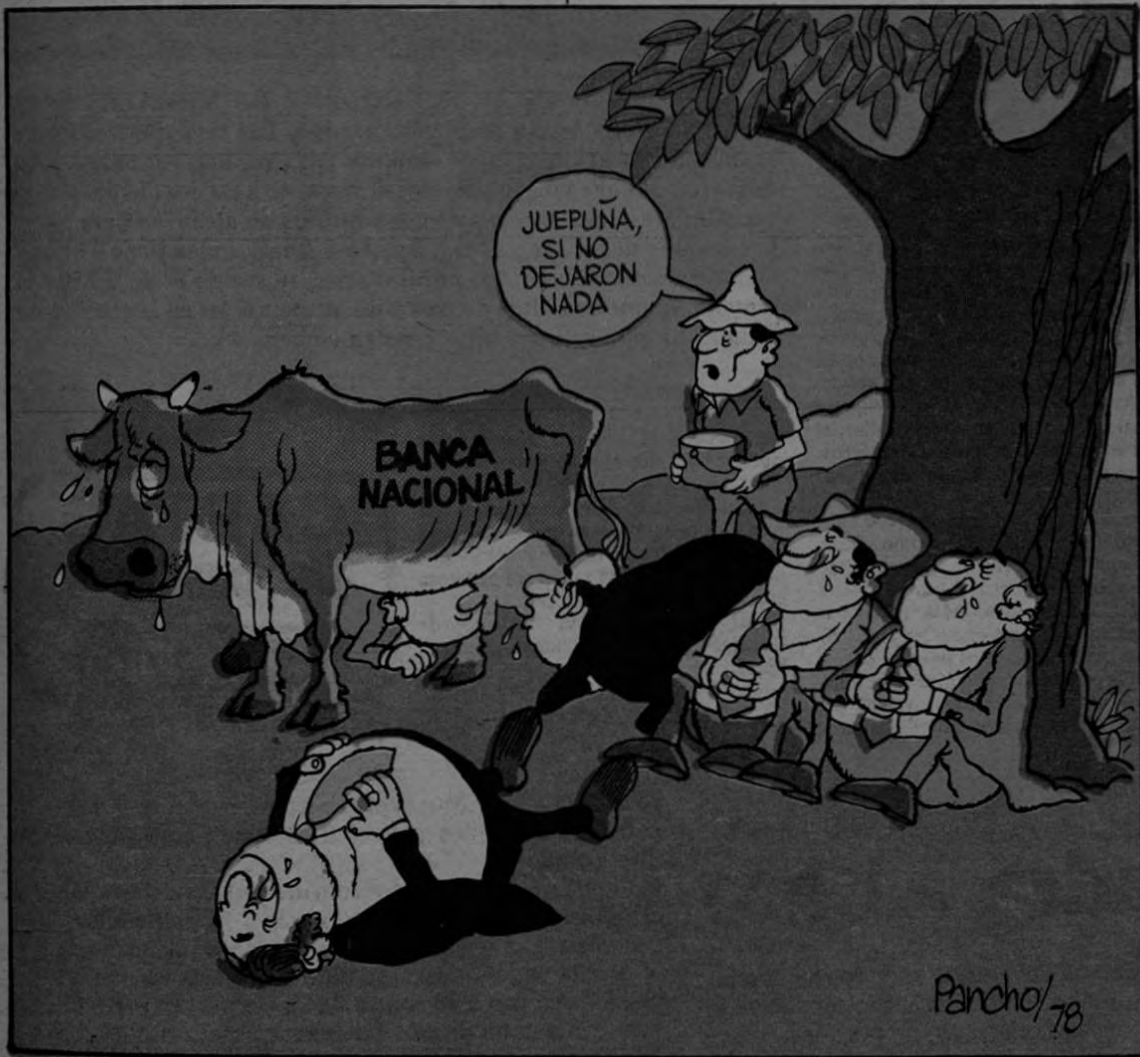


PRECARISMO EN LIMON:

## MILES LLEGAN A ESCOGER SU LOTE



Oduber y Figueres: no hubo enfrentamiento en la encerrona liberacionista.

**Los Doce:**  
**Somoza saldrá  
antes de diciembre**  
**Pastora:**  
**Venceremos  
en la próxima**

## Crece incertidumbre ante crisis económica

COTO ALBAN:

## NADA INDEBIDO EN VIAJE DE LA CORTE EN EL TORTERO

# Tuvieron que irse a la clandestinidad

Los delegados costarricenses de la asociación de profesores de segunda enseñanza, Apse, que asistieron al primer encuentro nacional y centroamericano de trabajadores de educación -organizado por los educadores guatemaltecos del Frente Nacional Magisterial- dijeron que éste terminó en un congreso clandestino debido a la represión que la Policía Nacional guatemaltega mantiene contra los maestros.

El encuentro tuvo lugar del 5 al 10 de noviembre y no pudo realizarse en el lugar que estaba programado debido a que un pelotón modelo de la policía guatemalteca formado por unos 250 hombres lo invadió y luego registró todo lo que pudo tomando fotografías de todos los maestros que estaban presentes.

Por su parte, el profesor Humberto Poltronieri, presidente de Apse, manifestó que él y el profesor Armando Castro Cantillano quienes eran los únicos representantes de Costa Rica fueron víctimas de arbitrariedades desde el momento en que llegaron a Guatemala, cuando en el aeropuerto se extravió la caja de documentos que llevaban. Esta les fue devuelta más tarde, pero después de haber sido cuidadosamente registrada.

El Frente Nacional Magisterial, afiliado a la central latinoamericana de trabajadores, Clat, organizó dicho congreso con el fin de lograr una unidad gremial centroamericana de educadores, de la cual Apse formaría parte y para lo cual se piensa realizar un segundo encuentro en nuestro país con el apoyo de la Unidad Magisterial

Costarricense que está integrada por Apse, Sec, Ande, Adem y Sinato.

El profesor Poltronieri manifestó que la unidad gremial centroamericana de educadores lucharía para que el educador sea visto como un profesional que debe ayudar a las luchas comunes entre los educadores centroamericanos, sobre todo en estos momentos en que la existencia de Condeca amenaza con incluirnos dentro de un régimen militar.

Señaló también que en el encuentro se decidió apoyar a los maestros nicaragüenses quienes en estos momentos están en la lista pública del "dictador descontinuado".

En el congreso estuvieron presentes delegados de El Salvador, Costa Rica, Guatemala y Belice, quienes pusieron una vez más en duda su anexión al militarismo guatemalteco.

## Contento con Pueblo

Señor Director:

Evidentemente el semanario Pueblo es uno de los órganos más informativos en cuanto a lo esencial de los acontecimientos de más interés para el público. Por ejemplo, en el número 302 de la semana del 23 al 30 de octubre, aparece publicado que el capital de los Somoza tiene paralelismo con el capital del señor Vesco, con la diferencia de que el de Somoza fue adquirido por su influencia política como el mandamás de Nicaragua -robándole al fisco y a las demás empresas comerciales de su país- y de que el de Vesco lo fue defraudando un numeroso grupo de accionistas. Así pues se puede decir que ambos capitales

son mal habidos.

Ahora bien, ¿seguiremos los pasos de la dinastía somocista con un paréntesis? Los Estados Unidos, imperialismo de Norteamérica, no pudiendo adueñarse de otros estados como lo hizo con México mediante la guerra, envió un emisario pirata que fue William Walker para poseer Nicaragua. Fue entonces que algo de patriotismo había en Centro América y se echó a Walker al mar -fusilado en Honduras-. Sin embargo, el imperialismo norteamericano no habiendo conseguido lo que se proponía -se valió de un traidor vende patria: el general Anastasio Somoza. El general, matando a un gran patriota como lo fue Augusto César Sandino, recibió por su cabeza una generosa contribución de los capitalistas norteamericanos y a su vez el respaldo político del gobierno de este país. Por desgracia nuestra, la existencia del "Departamento de Estado" es como una sentencia de muerte para el que no acepte sus pretensiones, ¡qué ironía!

Y así fue cómo el imperialismo se salió con la suya en Nicaragua, haciendo creer que se trataba de la diosa voluntad de nuestro destino. Mientras los pueblos no levanten la cabeza -que es lo que sucedió durante 40 años en Nicaragua- seguirán sometidos como colonias disfrazadas de repúblicas y con traidores a la cabeza como Anastasio Somoza padre en Nicaragua, lo que creo difícil que se acepte en un país anglosajón.

Pero lo peor es que no solo Nicaragua sufre esta afrenta, sino también los demás países de América Latina, de Asia y de África, lo que demuestra que padecemos de un mal endémico: el complejo de inferioridad. Hasta este momento, en pleno siglo XX, estamos todavía subdesarrollados, teniendo una gran riqueza natural que no podemos desarrollar, si no es trayendo a expertos extranjeros. En este particular los japoneses son hábiles copiadores.

Y para acabar con bronce de oro consentimos al militarismo como fieles guardianes del "orden" que establece una prepotencia contra el san benito del "peligro" comunista. Más no saben esos señores militares que el sol es difícil tapanlo con el dedo. Los pueblos deben revelarse o morir, dando muerte al militarismo que como cáncer, carcome las entrañas de los pueblos indefensos para



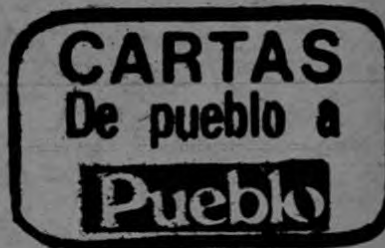
**EL SEÑOR JOSE ANGEL RODRIGUEZ MORALES** es un obrero más de nuestro desarrollo urbano. Las ciudades conforme se industrializan van creando trabajos cada vez más rutinarios y asfixiantes, aunque no son pagados de acuerdo a las condiciones de la sociedad de la que surgen, y así los sueldos no alcanzan para vivir. Un ejemplo de esto sucede con don José Ángel, quien tiene 9 hijos y aunque trabaje ocho o más horas diarias, su sueldo es de ₡230 a la semana, lo que con altos precios y las últimas alzas en la comida no alcanza ni para que sus hijos puedan comer.

dar paso a la civiltud que merecen nuestros pueblos al amparo del socialismo.

Ojalá que la idiosincracia que nos está pisando los talones sea erradicada para siempre en bien de la humanidad y que la fuerza de la diosa razón sea generosa con las futuras generaciones.

Por mi parte, como suscriptor de Pueblo, lo felicito por sus interesantes publicaciones.

Emilio Rodezmo.



se cuida de que los pastores pertenezcan al grupo social de sus propios países, si es oportuno y para el bien común.

Para terminar quiero referirme a algo que está haciéndose muy común en la Iglesia y fuera de ella, a saber, la calificación constante que se hace de la jerarquía eclesiástica, intentando ubicarla en tiendas de lucha en pro o en contra de los pobres; en pro o en contra del capitalismo. La Iglesia no es un anti. La Iglesia aporta el Evangelio, la opción es personal y debe ser honesta a fin de que se forjen los líderes y las escuelas de pensamiento político. La Iglesia es maestra y vigilante, a veces amonestadora pero siempre luz para que no haya extravíos. La Iglesia no es una opción política, por eso es que puede convivir y dialogar y hacer que sea respetada la persona de Dios y la persona de los hombres.

Afectísimo  
Presbo. Armando Alfaro

N. de la D.

El padre Armando Alfaro contesta aquí a otra carta mía, cuyos principales párrafos fueron reproducidos en Pórtico de la semana tras anterior. ¡Qué saludable es poder debatir estos asuntos entre cristianos! La Iglesia, por muy trascendente que sea, no es indiferente a los sistemas políticos y económicos. El capitalismo, por ejemplo, es incompatible con los postulados evangélicos. Un cristiano no puede, en conciencia, defender al capitalismo, aunque la organización eclesiástica esté actualmente condicionada por él. Javier Solís.

## Respuesta del padre Alfaro

Estimado Javier.

Toda tu respuesta a mi carta, fue un esfuerzo para demostrar que tienes razón al afirmar, que la elección de un Papa, entraña un acto político. Eso es tan obvio que no necesita demostración. Pero no era el tema de fondo. Tampoco yo negué tal sentido en la elección del Papa polonés, como tampoco podría negarlo en la elección de ninguno otro, aunque fuera italiano.

El tema de fondo era y sigue siendo, el reclamo que te hice de separar en la Iglesia, lo político de lo eclesial, con lo cual sólo se puede llevar confusión al pueblo creyente y una idea deforme de la Iglesia, al no creyente.

En la Iglesia no se puede separar lo político de lo religioso, de la vida de la fe y de lo eclesial. Un acto de la Iglesia lo implica todo. Desde este punto de vista, el Evangelio fue y sigue siendo, una "revolución" religiosa, cultural, social y política: HUMANA. Un cambio total de mentalidad y actividad y claro que, entonces, la Iglesia, hija y voz del Evangelio debe



influenciar la marcha del mundo en todos los campos del quehacer humano, como de hecho ha sucedido. Por eso hay historia eclesiásticas, no porque hombres católicos, por muy Obispos que sean, hayan tenido posiciones irreconciliables entre sí, ni porque representen sectores diversos y antagónicos. Precisamente esa historia es la que nos cuenta cómo, a pesar del obstáculo humano imprescindible, al final la verdad ha salido avante y la justicia ha encontrado su lugar. Wojtyla es hoy Papa, cuando según algunos criterios políticos y la sabiduría de los entendidos, eso no podía suceder. Es que para la elección de un Papa, hay algo mucho más importante que los criterios políticos: los criterios de pastoral, de fe, de Evangelio. Lo político es más bien, una consecuencia lógica de un acto puesto por una entidad que, si bien es cierto, está en el mundo para llevar la buena nueva de la salvación a los hombres, no puede abstraerse de ese mundo, en el cual esos hombres viven. Y eso sí que lo entiende el pueblo de Dios, a quien no le interesa mucho ni hace cábalas políticas para aceptar, lo mismo a un Papa que a un Obispo o al Cura de su Parroquia. Ellos no ven sino a su Iglesia en marcha.

Precisamente, la universalidad de la Iglesia es nota que amarra más la fe de nuestras naciones. Y es dentro de ese contexto de fe universal, que la Iglesia

# Medidas financieras crean incertidumbre

Detrás de todo lo que se dice, de la oposición a los nuevos tipos de interés por parte de los señores que producen en gran escala y del posible beneficio para los pequeños productores y artesanos, a los que se les fijó un interés relativamente bajo, existe un panorama de incertidumbre en los sectores populares.

El Gobierno no ha hecho otra cosa que dar curso a los aumentos de los productos de consumo popular. El rubro que más ha sufrido el impacto del aumento de los precios es el de alimentación.

Oscar Barahona Streber, asesor económico del presidente de la República, reconoció en conferencia de esta semana, que el Gobierno no ha podido detener el proceso inflacionario por el que va el país. Dijo que las amas de casa son las que mejor sienten el impacto negativo de los precios en los artículos de consumo diario, pues son las que realizan las compras.

A pesar de que se dan algunos porcentajes globales de incremento de los precios, Pueblo comprobó que no responden a lo que realmente está pasando entre los consumidores, ya que muchos productos han sido elevados hasta en un 200% como el tomate, que está costando hasta 10 centavos el kilo y de mala calidad cuando hace unos meses se podía adquirir a 3 centavos el kilo. El arroz subió de 1.65 centavos la libra de 2 centavos y existe un margen de aumento similar en el resto de los productos básicos.

Los comerciantes han creado categorías de productos con diferentes precios, por lo que hay que pagar más por productos llamados "especiales" que antes se vendían como productos corrientes y por los de mala calidad pagar los precios de productos corrientes.

Hay un gran malestar popular, pues el dinero no alcanza. Todo sube y los salarios están prácticamente congelados. Se anuncia una alza en los autobuses que este periódico logró conocer antes que otros, que empeorará la situación de los trabajadores.

En los últimos días la opinión pública ha estado bombardeada por diferentes opiniones y pronunciamientos sobre la política fiscal del Gobierno.

Las cámaras de industrias y ganaderos, agroexportadores, etc., se han manifestado en contra de la elevación de los tipos de interés del Banco Central y en general a la política del sistema bancario nacional, que además dejó liberadas a las financieras para que fijen su interés en los créditos.

El Ministerio Sáenz de Hacienda, explicó en la Asamblea Legislativa, las razones jurídicas y económicas que los llevó a modificar las tasas del Sistema Bancario Nacional.

Las ventajas de esta modificación permiten el uso nacional de los poderes de emisión monetaria del Banco Central, estimulan la formación del ahorro privado; propician una mayor eficiencia en la captación de recursos por parte de las entidades financieras, facilitan una mayor adaptación de la economía del país a las cambiantes condiciones financieras internacionales, inclinan a los bancos hacia el uso más adecuado de sus recursos y conducen al aumento de la eficiencia y la productividad.

Esta posición ha sido refutada por algunos economistas e interesados, que alegan que en una economía con un sistema de precios totalmente distorsiona-

rá sólo porque se eleven los tipos de interés y se fomente la competencia crediticia, a través de la banca privada.

Se dice que la elevación de los tipos de interés recaerá en definitiva sobre el consumidor, ya que el sector fabril, industrial y agrario, sumará los intereses que paguen por los créditos a los costos de producción, que luego cobrarán en el producto. Esta situación es inminente que conducirá a aumentar la inflación y el alza galopante en el costo de la vida. A esto hay que sumarle, la carencia de una política de fijación de precios a nivel de fábrica y aduana, y no de pulperías, que lo único que propicia es que el pequeño comerciante sea víctima de la ley y que la mejor tajada del negocio se la dejen los grandes almacenistas y fabricantes.

## Banca nacionalizada

La banca nacionalizada fue el principal sustento de algunos sectores empresariales del Partido Liberación Nacional; pero también en este sistema se beneficiaron otros sectores empresariales que no son precisamente de esa tendencia política.

El pequeño productor y artesano no tuvo mayor beneficio con esta política bancaria y por el contrario se han denunciado la concentración del crédito en pocas manos incluyendo en empresas fantasmas sin asidero legal, que luego se declararon en quiebra perdiendo el sistema bancario grandes sumas de dinero de las colocaciones del crédito.

El Ministro de Economía, Fernando Altman se refirió a la distribución y sistema de crédito y dijo que este es un problema muy serio, ya que por ejemplo en la agricultura el 59% de las

operaciones se llevó el 10% del crédito, pero el 4% de las operaciones recogió el 45% del crédito.

Este 4% favorecido con la mitad del renglón destinado a créditos, son personas o empresas poseedoras de bienes.

Otro de los problemas de este sistema bancario es que la recuperación del dinero total colocado ha disminuido en forma alarmante. En el período de diciembre del 70 a agosto del 71 se recuperó el 64% de las colocaciones totales, pero de diciembre del 77 a agosto del 78 sólo se recuperó el 45% del total colocado.

La flexibilización de las financieras para que fijen su interés ha sido tomada por algunos como el regreso a la banca privada. Al respecto los funcionarios del Gobierno han dicho que esto propiciará que el dinero no salga del país hacia otros bancos del mundo.

El Ministro de Hacienda opina que la política bancaria anterior fue muy perjudicial. Se fijaron tasas de interés preferencial bajas con respecto al costo del dinero y del capital en el mercado, que llevó al crédito a un crecimiento muy superior al que ha experimentado la producción nacional.

Al flexibilizar a las financieras según Sáenz la intención es de que se racionalice el mercado financiero y que el crédito quede en el mayor número de usuarios.

La situación bancaria es difícil y responde a la crisis de la economía nacional.

A pesar de esto para 1979 funcionará un presupuesto con un déficit fiscal de dos mil millones, que de no ser absorbidos por particulares tendrán que hacerlo los Bancos, con graves consecuencias para la economía del país.



Fernando Altman

dos es muy difícil definir qué empresas son realmente eficientes. Además que la eficiencia económica se debe medir en términos sociales, es decir precios sombra y costos sociales y no en términos privados.

Sobre otros aspectos que el Gobierno ha tomado como ventaja en la elevación de las tasas de interés se dice que no parten de estudios estadísticos serios y que la economía no se equilibra-



Los tomates han conocido un alza del 200 por ciento en su precio en los últimos seis meses.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## Pórtico

*Vuelven los interesados en ocultar los hechos reales del caso El Tortero a rasgar sus vestiduras desde las columnas periodísticas, para tratar de engañar a incautos haciéndose pasar por defensores de la institucionalidad y democracia costarricense.*

*Antes se hablaba de defensa del prestigio del Poder Judicial. Hoy se habla de violación de la Constitución, de interferencia en la autonomía de la Corte y de enfrentamiento entre distintos poderes del Estado.*

*Pero poco a poco van siendo conocidos y desmascarados. No les interesa, en realidad, ni el prestigio del Poder Judicial ni la defensa de la democracia. Lo que les interesa es encubrir su participación en operaciones que se han hecho al amparo de irregularidades judiciales y del pago de millonarias sumas.*

*Lo curioso es que cuando aparecen los millones, las diferencias de color político se desvanecen. Están dispuestos a llevarse por delante cualquier cosa con tal de salvar sus pingües honorarios, que tampoco son declarados al fisco. No son los principios los que cuentan, son las ganancias.*

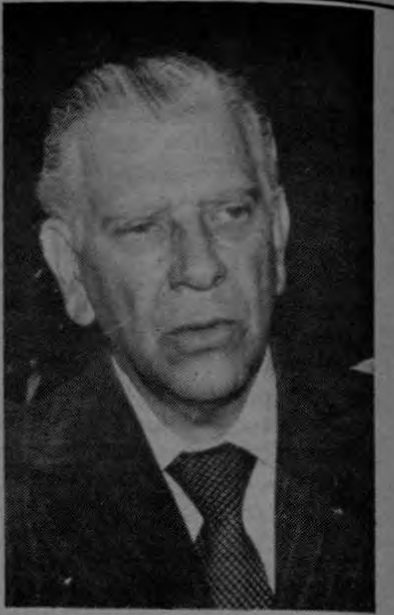
*En el caso El Tortero hay muy serias irregularidades comprobadas, aparte que sea este periódico el que hizo las revelaciones y aparte de la persona misma de la ex juez segunda de instrucción de Puntarenas. Los diputados deben hacerse cargo de ellas y canalizar la acción procedente en cada caso. Sea para enderezar la administración de la justicia, sea para sancionar a los defraudadores del fisco.*

*En ese célebre asunto se mueven muy poderosos intereses políticos y económicos. No por nada los periódicos de los millonarios en Costa Rica han ocultado la verdad o la han disminuido, en convivencia con los funcionarios culpables.*

*El pueblo de Costa Rica tiene derecho a conocer la verdad y de pedir que se cumpla la ley. Ese es el objetivo de este periódico también.*



# Nada indebido en viaje de Corte en El Tortero



Fernando Coto

Sin importancia calificó el Licenciado Fernando Coto, Presidente de la Corte Suprema de Justicia, el viaje que los Magistrados realizaron por el Golfo de Nicoya en el yate "El Tortero"

Al preguntársele sobre los motivos de ese viaje que consta en la bitácora del yate, el Magistrado Coto dijo "se involucra la posibilidad de que la Corte incurriera en un acto indebido, de ser cierto que utilizó los servicios del yate. La misma publicación del periódico Pueblo deja ver que el viaje se produjo a principios del mes de marzo, es decir tres meses antes de la fecha en que se inició el proceso judicial por el asunto del yate. El Juzgado Segundo de Instrucción de Puntarenas, entonces a

cargo de la señorita Leonor Cortéz, dió curso a la denuncia del señor Hand Skobba el tres de junio de este año".

El 2 de marzo la Corte recibió al Presidente de la Corte de Guatemala, acompañados de tres Magistrados de esa Corte y sus señoras. Ellos vinieron a Costa Rica para entregar a dos ex Magistrados costarricenses una condecoración del "Buen Juez".

Para corresponder a este acto de confraternidad centroamericana y a la atención cordial con que recibieron a los Magistrados que visitaron Guatemala hace cuatro años, dice el licenciado Coto, "se dispuso ofrecerles un paseo por el Golfo de Nicoya y un almuerzo en el Hotel de Playa Cerromar. Los ser-

vicios se contrataron con una empresa de turismo nacional, por medio de su "Director Marketing", señor Noel Howard, quien se encargó de todo lo relativo al transporte desde San José en autobús y luego del traslado en una embarcación hasta el hotel y así se hizo al regreso".

La embarcación resultó ser el yate denominado "El Tortero" antes Kona Sea, y asegura el Presidente de la Corte, que pudo haber sido cualquier otra, ya que ni siquiera conocen a los dueños del yate ni sabían que con el mismo se hubiesen ventilado problemas que llegaran a investigarse en los Tribunales.

El licenciado Coto dice que no ve en esto nada irregular, pues lo que se hizo fue cumplir con un deber de cortesía y le

apena mencionar en explicaciones de esta índole a sus excelentes amigos y esposas.

Con el avance de las investigaciones realizadas por la Comisión Legislativa, los hechos denunciados se confirman y aparecen nuevas irregularidades.

Coincidiendo con la utilización del yate que hizo la Corte Suprema de Justicia, el auditor de la Contraloría General de la República, informó a la Comisión Investigadora sobre dos cheques emitidos por esa, a "Giras del Golfo y a Transbordadores S.A., subsidiaria de Proín, por la suma de tres mil colones cada uno, por concepto de "Arriendo del yate "El Tortero" para el viaje por el Golfo

de Nicoya" de fechas 20 de marzo de 1977 y 28 de febrero de 1977.

La investigación de "El Tortero" en la Asamblea Legislativa ha sacudido el laberinto judicial y en algunos Magistrados de la Corte ha existido gran preocupación por la intervención de la Asamblea sobre este poder de la República.

Así lo manifestaron en un pronunciamiento que el pleno de la Corte hizo llegar a la Comisión Investigadora, que pese a su excelente fundamentación deja traslucir la resistencia de ese organismo a la intervención del Poder Legislativo en el caso "El Tortero".

En el mismo manifiesto se previene a los funcionarios judiciales que han tenido que ver con este asunto, que en caso de ser llamados por la Comisión Investigadora deben abstenerse de hacer manifestaciones, o de lo contrario se harán acreedores a las sanciones que dispone la ley orgánica judicial.



Gerardo Bolaños

Pueblo supo de buena fuente, que se se comprobaran irregularidades en las actuaciones de la Contraloría General de la República, en el caso del El Tortero, el Contralor sería sustituido de inmediato y se habla de que ocupará el cargo el licenciado Rodolfo Piza Escalante, actualmente embajador ante las Naciones Unidas.

De igual manera ocurrirá en la Corte suprema de Justicia. A pesar de que el Poder Judicial tiene una imagen externa de imparcialidad y apoliticidad, los nombramientos de los altos funcionarios obedecen a razones políticas.

**La Gloria, S.A.**  
AVENIDA CENTRAL  
**DA SU HORARIO**  
**DEL SABADO 18 AL VIERNES**  
**24 DE NOVIEMBRE DE 1978**  
DE 8:30 a.m. a 12:30 p.m.  
DE 1:30 p.m. a 7:00 p.m.

ta, aprove...  
Los tubos elaborados de esta manera tu...  
100 a 1.250 milímetros y son varias veces más fuertes y resistentes

- capacidad instalada...
- dimensiones máximas: 1.690 x 1.140 x 1.160 mm.
- peso sin los elementos de cambio: 1.800 kg
- se utiliza material en cintas de anchura de 80 y 140 mm. y

...tubos de gran cap...  
con diámetros muy exactos, ya...  
máquinas por el estilo, el calibre d

# AHORA EN CARTAGO EL BANCO DE COSTA RICA ABRE LAS PUERTAS DE SU SUCURSAL CON SERVICIOS BANCARIOS COMPLETOS!

- Depósitos de Ahorro y Cuentas Corrientes
- Cambio de cheques
- Apertura de Cuentas Corrientes
- Apertura de Cuentas de Ahorro
- Cambio de moneda extranjera
- Transferencia de Fondos
- Depósitos a Plazo
- Abonos a préstamos otorgados por el Banco
- Préstamos para Agricultura, Industrias, Comercio y Créditos personales.

AHORA EN CARTAGO,  
*Banco de Costa Rica*  
nuevas ideas y planes para su progreso  
**Dirección: del Mercado 150 mts. este**

**Aprueban suma**

...mundo en desarrollo, tras la...  
aprobación por la Cámara de...  
Representantes esta semana...  
...económica y militar. El total...  
de 7.300 millones de dólares...  
...contribución de los...  
Unidos a los...

Las

Presentamos la se...  
del informe que el In...  
tarricense del Secto...  
rial (INCOSEMO), di...  
cer recientemente, cor...  
de informar a las...  
empresariales y al pút...  
neral sobre sus accion

E. Qué hemos hecho?

En el tiempo qu...  
operar el Instituto...  
se del Sector Emp...  
COSEMO), se han...  
siguientes etapis...  
al Tarea de pro...  
paciente para el...  
del Instituto, q...  
visitas person...  
ciones escrita...  
decenas de...  
sionales y...  
ciaciones er...  
del Presidente...  
Cámaras...  
rector de...  
tor Ejec...  
la colab...  
miemb...  
en sus...  
las cu...  
Esta...  
se ir...  
con...  
mo...  
vir



Una patrulla sandinista recorre los alrededores del campo de entrenamiento situado "en cualquier lugar de Nicaragua", donde centenares de sandinistas se preparan para lo que dicen será la "ofensiva definitiva".



Pastora, jefe supremo del Ejército Sandinista, debe olvidar ahora su antiguo nombre de "Cero", con el que se dio a conocer ante el mundo el día 22 de agosto, cuando comandó la brigada que tomó por asalto el Palacio Nacional de Managua. Bien armado, Pastora entrena a sus hombres.

## Pastora

# Venceremos en la próxima

Desde Nicaragua, tierra adentro, por Pedro Miranda.

--En su primera entrevista de prensa después del nombramiento como Jefe del Estado Mayor del Ejército Sandinista, Edén Pastora confiesa que siente miedo ante la responsabilidad.

--"Es necesario ir de nuevo a la insurrección", afirma convencido.

--Pastora está seguro de que con las nuevas armas sofisticadas, el Ejército sandinista podrá derrotar a las dos armas claves de Somoza: la aviación y los blindados.

--Hay una estrategia común y una unidad sin fisuras en el sandinismo, afirma Pastora.

El reportaje con Edén Pastora se inicia pocos minutos después de que la tropa le aclame como Jefe del Estado Mayor General del Ejército Sandinista. Ya ha dejado de ser el "Comandante Cero" de historias legendarias, de audacia guerrillera en combates rurales y de acciones urbanas como la toma del Palacio Nacional de Managua, que dirigió el 22 de agosto. "Cero" asumió nuevas responsabilidades como jefe supremo del Ejército Sandinista, más importantes todavía que las del pasado reciente.

¿Cómo piensa encarar las futuras responsabilidades?

"Para ser franco, pocas veces he sentido miedo como en esta oportunidad, cuando la Dirección Nacional me dio esta responsabilidad. Sólo espero, con la ayuda de Dios, poder cumplir con la responsabilidad histórica ante el pueblo nicaragüense. Nuestra lucha se plantea de esta forma: vamos a otra ofensiva, vamos a la insurrección, vamos con un ejército disciplinado, fogueado en la lucha, con más y mejores armas. Nos asiste la razón, la justicia y creemos que en esta nueva ofensiva que se plantea ante la estupidez de Somoza de no querer soltar su presa, vamos a alcanzar la victoria".

¿Existe alguna contradicción entre el diálogo de la oposición con Somoza y la ofensiva sandinista que se avecina?

"Primero, nosotros no dialogamos con el tirano. No entramos en negociaciones ni aceptamos nada de eso. Pero, por otra parte, y solo a título de comentario, diré que los norteamericanos,

América Latina, Nicaragua, se han dado cuenta que es imposible dialogar con Somoza, es imposible llegar a hacer uso de la razón con un demente, con un psicópata como Somoza. Por eso venimos insistiendo en que no existe otra alternativa que ir otra vez a la insurrección, nuevamente a la ofensiva armada que permitirá una diferente correlación de fuerzas, esta vez a nuestro favor, y yo le aseguro que esta vez Somoza se va, definitivamente".

¿Está cercana la ofensiva que anunciáis?

"Estamos trabajando contra reloj. Necesitamos del tiempo necesario para la reestructuración de cinco de las siete ciudades donde vamos a golpear. Sólo necesitamos el tiempo para reestructurarnos en el norte y en el sur. Y puedo decirle que estamos a un corto plazo".

¿Estima Ud. que esta vez también recibirán los sandinistas el apoyo popular que se les otorgó en la insurrección de septiembre?

"Estamos seguros porque a diario llegan hasta nosotros centenares de personas a pedirnos armas, centenares que llegan a incorporarse y miles que pretenden darnos aliento moral y a exigirnos luchar. Hasta nos exigen el sacrificio, si es necesario, y llegar a las máximas consecuencias. El mejor regalo para el pueblo en la próxima Navidad será la libertad, su libertad".

Recientemente se incorporó al Ejército Sandinista una columna de Panamá. ¿Cómo aprecia ese tipo de contribu-

ción?

"En todos los movimientos de liberación se ven columnas internacionales y este es un fenómeno más en Nicaragua. Esperamos después las columnas de Venezuela. Tenemos una columna de Panamá. ¿Cómo aprecia ese tipo de contribución?"

"En todos los movimientos de liberación se ven columnas internacionales y éste es un fenómeno más en Nicaragua. Esperamos después las columnas de Venezuela. Tenemos una columna de Costa Rica y vendrán también de México y de otras partes del mundo. El genocidio

que ha cometido Somoza ha conmovido las fibras más hondas de América Latina y es por eso que se incorporó la primera brigada internacionalista, la venida de Panamá.

¿Sabe Ud. algo de la organización de otra columna en Panamá?

"Esa es una columna de venezolanos que la trasladamos a las montañas de Panamá y está siendo entrenada. Recibí el informe que el curso de guerra en la ciudad, de guerra de movimientos, está por concluirse y que dentro de muy poco la tendremos con nosotros".

Ud. ha expresado que con las nuevas armas sofisticadas podrán contrarrestar la acción de la aviación, arma que fue decisiva en la pasada ofensiva, según los propios análisis sandinistas. ¿Cree Ud. que esas armas llevarán a la victoria?

"Eso se lo garantizo. Los pilotos mercenarios y los pilotos asesinos nicaragüenses tendrán la prueba evidente en muy pocos días. Ud. ha podido presenciar los ejercicios tácticos de al-

gunas unidades de nuestro ejército. Al menos eso despeja toda duda sobre su capacidad cuando proceden a la acción. Claro que estos son ejercicios tácticos en el campo de entrenamiento, en este pequeño trozo de tierra nicaragüense ya liberada, donde ya tenemos parte de nuestro arsenal y el parque necesario. Las cosas, en la ciudad, no serán diferentes y, como le dije, neutralizaremos al máximo a la aviación de los mercenarios y asesinos de poblaciones abiertas".

¿Tiene esa unidad una sustentación ideológica?

"Desde luego que sí. Quienes estamos en el sandinismo tenemos, además de la inspiración que encontramos en el pensamiento de Augusto César Sandino, un programa y una plataforma que interpretan el sentir y las necesidades populares y nacionales. Con estos medios y el reconocimiento al Frente Sandinista de los campesinos, obreros y clases medias, esperamos cubrir el presupuesto necesario para que la Unidad garantice el triunfo definitivo".



El Estado Mayor Militar del Ejército Sandinista posa para las cámaras. El Frente Sandinista ha lanzado una campaña de

prensa, previa a lo que aseguran será la "ofensiva final". Los periodistas tuvieron acceso a los guerrilleros.



Ranchitos de paja se descubren de cuando en cuando a lo largo de los terrenos invadidos, aunque los precaristas declaran

que quieren construir "casas en forma".

## Limón

# Miles llegan a escoger su lote

Familias enteras de trabajadores de los muelles y de las fábricas y de Moín llegan a escoger su lote, a limpiarlo y a cercarlo en las fincas invadidas de Limón. Las invasiones, dicen los precaristas, comenzaron hace un año, en terrenos abandonados de Milla Dos, a la entrada de la ciudad, así como al sur carretera al aeropuerto y en otros sectores. Afirman que su intención, no es, aunque así se los ha aconsejado para que reafirmen sus derechos posesorios, construir ranchos de cartones y latas viejas, ellos quieren hacer casas y "ojalá de cemento".

Principalmente, las familias que han invadido tierras en Milla Dos, señalan que antes de hacer un "rancho cualquiera" prefieren aguantar un poquito más y construir "algo más regular". Son gente que paga de doscientos a cuatrocientos y quinientos colones de alquiler de casa al mes. No desconocen que existen sistemas de crédito en los bancos que

podrían utilizar para construir, una vez tengan su lote en propiedad y algunos solo esperan que su situación legal se clarifique para solicitar un préstamo.

Otros dicen que las mismas empresas limonenses con que trabajan les ayudarían a construir si tuvieran su lote. Sin embargo, no confían en que el Invu o el Imás puedan intervenir con buenos resultados y el rechazo hacia estas instituciones del Estado creadas para solventar el problema de la vivienda en el país, es general entre los precaristas.

"No queremos nada ni con el Invu, ni con Imás, si acaso con el Itco. El Invu y el Imás no sirven más que para explotar al pobre. Nunca ni los nietos alcanzarían a ver los títulos de propiedad pues cobran hasta ₡200.000 para casitas que si se lograron terminar de pagar sería cuando ya están hechas chatarra", expresa Rafael Angel Ramírez, de la directiva del comité de precaristas.

Ramírez indicó que el Invu intervino en el pasado en una invasión de precaristas en Los Corales, también suburbio limonense, dando al traste con las esperanzas de muchas familias cansadas de

la explotación en el pago de alquileres, quienes cayeron en un círculo peor.

"Los intereses que cobra el Invu son un robo y una explotación mayor que el pago de alquileres. En Los Corales las familias pagan seiscientos colones mensuales por las casas, de los que ₡480 son los intereses para el Invu y apenas ₡120 se abonan a la cuenta", dijo.

Entre los ocupantes hay trabajadores de Envaco, de Decar y en general de todas las empresas y proyectos que se desarrollan en Limón. Algunos piensan intervenir sus aguinaldos de Navidad en la compra de los primeros materiales de construcción.

La mayoría en Milla Dos afirma que

seguirá adelante, luchando por la propiedad de los terrenos sin renunciar por nada del mundo a este objetivo. Otros, aseguran, por su parte, que las decisiones para la lucha se tomarán en conjunto porque "la unión hace la fuerza".

Los terrenos invadidos en Milla Dos son reclamados en este momento, por una empresa norteamericana, la Diversifide Development que en Costa Rica no mantiene subsede alguna, solamente dos apoderados. Este consorcio planteó demanda por usurpación contra las familias precaristas y en días anteriores, el Ministro de Gobernación y Seguridad, Lic. Juan José Echeverría dio a conocer que existe ya una orden de desalojo.

Según lo establecen investigaciones llevadas a cabo por el abogado de los precaristas, Lic. Fernando Bolaños Céspedes, la Diversifide Development ha mantenido abandonados los terrenos en Milla Dos por espacio de veinte años. En realidad, se trata de una finca de trescientas cinco hectáreas que antiguamente perteneció a la "Yunai", después a la Northen y cuando por fin cayó en manos de un empresario costarricense, él se la vendió a Diversifide.

El Lic. Bolaños señala que desde fines de siglo pasado y hasta la fecha esa finca se describe como "una propiedad con dos casas y unos platanales" sin que en el transcurso de tantos años ninguna de las compañías propietarias le haya dado alguna utilidad.

La finca que hoy reclama la Diversifide ha tolerado por años otra ocupación pacífica, de algunos campesinos limonenses dedicados al cultivo del plátano, la yuca, el maíz y el coco. Sobre ellos también se cierne ahora la amenaza del desalojo, pues no han legalizado aún su situación. Entre estos campesinos hay algunos con doce años de cultivar esas tierras, otros con diez y los más recientes con cinco.

Al sur de la ciudad, en barrio Cristóbal Colón, al margen de la laguna de Cieneguita, otras 160 familias ocuparon otros terrenos aparentemente sin dueño y abandonados. No obstante, la guardia les ha ordenado desalojar ya tres veces por medio de comunicados escritos.

También se denunciaron invasiones en terrenos del colegio diurno de Limón, de Fecosa, de la Universidad de Costa Rica y en una finca particular, propiedad de la costarricense Josefina Chaves, en la misma provincia.



Doña Matilde Villarreal con su familia. Hermanos e hijos de esta señora que "estaban sin casa", se fueron todos a buscar lote en Milla Dos.

Rafael Angel Ramírez dice que el tamaño alcanzado por este árbol de pejívale prueba los años que hace que los campesinos invadieron la finca

Padre Madrigal

# Problema serio en Limón es el de la vivienda

“Es necesaria la intervención del gobierno para que pare el desalojo de los precaristas en Milla Dos y busque una conveniente solución a este problema”, expresa el padre Alfredo Madrigal, cura párroco de la Catedral de Limón.

“Las compañías que se mencionan como propietarias de los terrenos invadidos desde que yo recuerdo, cuando llegue a Limón hace trece años, han mantenido esta zona enmontada, baldía, sin ninguna utilidad para la provincia y más bien prestándole un feo aspecto a la entrada de la ciudad, por lo que sería magnífico que ahora esa tierra sea tomada en propiedad y se le otorguen títulos a las familias necesitadas para que puedan construir ahí sus viviendas”.

“Sin embargo, pienso que es preciso realizar un estudio de la condición de las familias para que sean verdaderamente las necesitadas y no otras las que aprovechen la oportunidad”.

“Uno de los problemas más serios en Limón en este momento es la falta de terrenos para la expansión de las viviendas. Yo pienso que esto es consecuencia de una falta de planificación de las instituciones del Estado y es por esta necesidad que nunca se previó que sucedieran ahora estas invasiones de fincas en Limón”.

“Si antes no se hizo, ahora es necesaria alguna planificación para que esta entrada de Limón se ofrezca a las familias de precaristas, de manera que puedan construir sus casitas como ellos lo desean, en forma adecuada, utilizan-

do créditos del sistema bancario, que deben ponerse a su disposición oportunamente. Se habla de que hay dinero en los bancos, pues bien, que se le otorguen facilidades a esta gente y que después con el producto de su trabajo ellos reintegren algún porcentaje”.

El padre Madrigal se pronunció de acuerdo con los precaristas, quienes manifiestan que no desean la intervención del Invu, ni del Imas en la solución de su problema de vivienda. Dijo el párroco de la catedral de Limón, que aunque estas instituciones son las llamadas por la ley a resolver dificultades de esta índole, existen experiencias negativas que demuestran su incapacidad.

“Se trata de instituciones del Estado que están haciendo negocio con las necesidades de las familias. En Limón las casas de Los Corales, construidas por el Invu resultan realmente muy onerosas, a unos alquileres altísimos”, dijo.

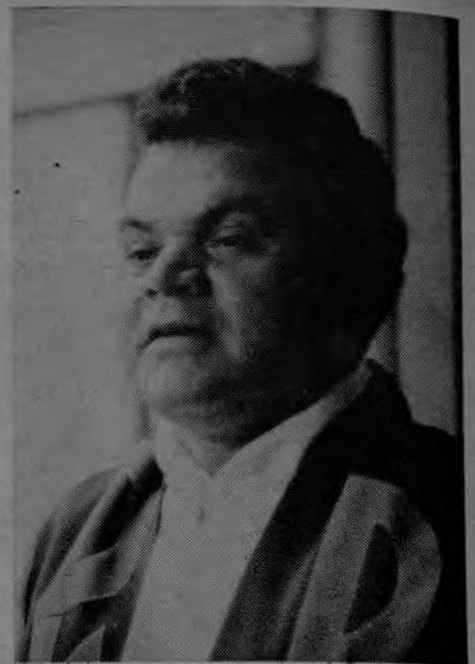
El regidor del Partido Auténtico Limonense, señor Angulo, ofreció a los precaristas su apoyo desde el Consejo Municipal. Además Marvin Wright y otros líderes de la organización presentes a la última reunión del comité de vecinos.

El padre Madrigal se refirió a que a última hora cuando ya los precaristas de Milla Dos, se encuentran organizados e integrados a un comité de lucha, se da la intervención en el movimiento, de estos líderes de la izquierda limonense, que según señaló, tienen una mala imagen entre el pueblo limonense, no gratuita,

sino ganada en su participación en los problemas del barrio Limoncito.

“Sus intervenciones tienen un gran tinte demagógico y de llevar agua para su propio molino sin solucionar nada”, señaló.

“Estaba pensando que la Iglesia debería tener alguna participación en una forma positiva para apoyar a los precaristas y decirles que la Iglesia está con ellos y que veremos como se les puede ayudar. Tenemos grupos aquí en la parroquia, sobre todo grupos que trabajan en una línea de promoción humana que podrían colaborar en la orientación de este movimiento, junto a sus dirigentes”.



El apoyo de la Iglesia ofreció el padre Madrigal a los precaristas.

## Defenderé mi lote porque Carazo Dijo: «Sigan adelante»

Alfredo Nova Sánchez, uno de los precaristas de Milla Dos, señaló que defenderá sus derechos sobre el lote que ocupa a como dé lugar y que lo hará siguiendo el consejo del Presidente Carazo, que pidió a los limonenses durante su última visita que “sigan adelante”.

Nova manifestó que el Presidente no se refería exactamente al problema de los precaristas de Milla Dos, al decir esas palabras, sino a los limonenses en general, pero que sintió un gran incentivo cuando Carazo alzó su mano derecha y dijo “sigan adelante”, sonriendo como él acostumbra.

“Yo pensé en mis problemas y en esta lucha que hemos iniciado aquí, los ocupantes de Milla Dos y me dije que si de verdad queremos el éxito, tenemos que seguir adelante”, apuntó Alfredo. Según explicó fue un caracista enervado durante las últimas elecciones.

Juan Nova, también precarista y hermano de Alfredo, aseguró que está “propuesto a todo” con tal de lograr la propiedad del lote donde piensa construir. Si va a dar “al tabo”, el resto de sus compañeros lo acompañarían.

Ambos hermanos indicaron que construirán casas “en forma”, no ranchos “de pedazos viejos”. Alfredo es albañil y piensa construir una vivienda para él, su madre y cinco hermanos. Juan, en cambio, vivirá con su esposa y su hija de dos años.

Walter Jiménez Mejías, otro de los ocupantes, explicó que “se metió de precarista” porque paga ₡250 de alquiler por un cuarto en barrio Limoncito donde sus cinco hijos están creciendo en forma inconveniente. Walter trabaja en la construcción del muelle de Moín y dice que hará su casa “a como Dios le ayude”, aunque sea invirtiéndole por mes lo que ahora paga de alquiler.

“Vi la gente metiéndose y vine”, dice Walter González, un precarista que está recién casado con Lourdes Vásquez. El trabaja en Envaco como laboratorista. A la pregunta de si construiría un rancho con piso de tierra, contestó sonriente “que eso ya pasó de moda”.

“La vida está muy cara y si uno tiene

la oportunidad de hacer ahora un ranchito donde vivir, no debe desaprovecharla”, dijeron Lourdes y Walter.

Marcos Romero acarriló y cercó uno de los lotes de Milla Dos para su hermana Nicolasa Romero que tiene cinco hijos y vive en el centro de Limón, en una casa por la que paga ₡375 de alquiler. La señora trabaja como cocinera en una fonda de la empresa Recope.



“Sigan adelante, nos dijo Carazo”, afirma Alfredo Nova.

Doña Matilde Villarreal y todos sus hijos y hermanos “que estaban sin casa”, se fueron también a Milla Dos a escoger su lote. Ella vive en Penshure y paga ₡250 de alquiler. La familia construirá varias casas, en una vivirá doña Matilde con su esposo Antonio López, que es jornalero y ha trabajado en fincas de banano. Sus hijos “cinco de escuela” y tres que ya trabajan vivirán con ellos. En una segunda casa vivirá Carmelo Villarreal también harán sus casas porque piensan casarse. Santos Villarreal construirá otra casa para vivir con su esposa y un hijo y Zoraida Villareal y Herbert Pizarro vivirán en una última casa con sus dos hijos.

## No somos precaristas violentos

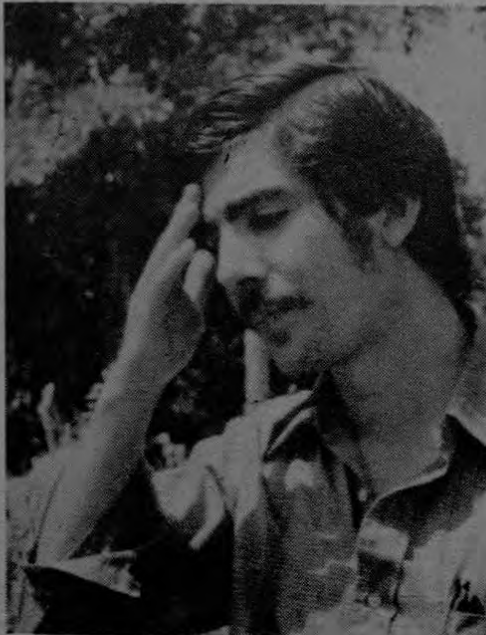
“No somos precaristas violentos, si los señores que dicen ser los dueños prueban que efectivamente lo son, nos iremos de los terrenos que ocupamos en barrio Cristóbal Colón”, afirmaron Jorge Armando Madrigal y José Alejandro González, dirigentes del comité de vecinos que tomaron solares abandonados, al margen de la laguna de Cieneguita, al sur de la ciudad de Limón.

Estos terrenos al margen de la laguna de Cieneguita, llevaban al igual que los de Milla Dos, años de estar en completo abandono. Según explicaron, los dirigentes del comité de vecinos, no es si no ahora cuando ciento sesenta familias limonenses sin casa, determinaron sacarles algún provecho, que han aparecido, varias personas reclamando derechos de propiedad.

Madrigal y González dijeron además que dudan de que los pretendidos dueños de las tierras ocupadas puedan presentar títulos de propiedad debidamente inscritos, es decir que tengan alguna validez legal, pues en su opinión ellos también son precaristas sólo que más sofisticados y de otra clase.

El comité de vecinos reconoce no obstante, la existencia de una firma propietaria, a la que atribuyen capacidad legal para reclamar derechos sobre los terrenos al margen de la laguna de Cieneguita, se trata de la Sociedad Valverde, cuya albacea es el señor Hernán Kulmann.

La denuncia contra los precaristas de Cieneguita, fue puesta, explicaron los representantes del comité de vecinos, por varios extranjeros que reclaman posesiones en ese lugar, entre ellos el español Félix Del Barco y el italiano Enrico Devoto, Octavio Bernard, un nacional, figura también, como supuesto dueño de la tierra, según el comité.



Rodolfo Bolaños Céspedes, abogado de los precaristas.



# **EL BANCO NACIONAL**



Fundado en 1914

## **PONE A SU DISPOSICION**

# **₡ 100.000.000**

**(CIEN MILLONES DE COLONES)**

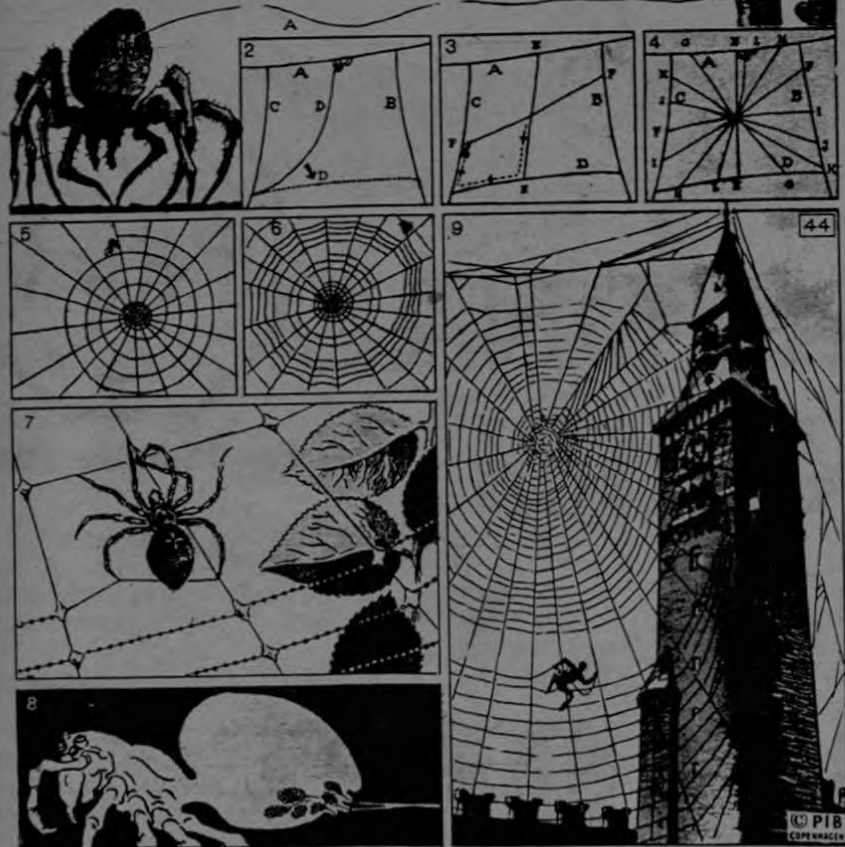
**LA SECCION FINANCIERA  
LE BRINDA EL CREDITO  
Y EL FINANCIAMIENTO  
EN EL MONTO QUE  
USTED NECESITE  
AL 18% ANUAL.**

**ESTAMOS EN TODO EL PAIS.**

# **EL BANCO NACIONAL**

**El Banco que está más cerca de usted**

## PANORAMA



## Telas de araña

Por su tela elaborada, la araña de cruz (Epeira diadema) es la más popular de todas las arañas. Cuando quiere construir una telaraña. Primero manda afuera un hilo de seda, el cual es transportado donde se pega rápido. Este hilo básicamente seguros y cambia de un lado a otro para balancear la tensión. Durante todo este proceso tiene que trabajar para atrás y para adelante con un hilo flojo detrás. Ahora el centro está fuerte y desde aquí hay una espiral temporal, gruesa y elástica que se usa como un "andamio trabajando" en la construcción de los "tentáculos" pegajosos a los cuales al mismo tiempo les da una aplicación de goma procedente de unas glándulas especiales. Cuando este hilo es estirado entre las dos radiales, la araña lo revienta sobre una de sus patas y la goma es distribuida en gotas a intervalos regulares. Para dejar pasar el viento dentro de

la telaraña, el tejido para antes de llegar al centro. La fábrica de seda no quita mucho espacio. Cerca de 600 glándulas son presionadas, -cada una dentro de su propio tubo- el líquido se conecta a las hileras movibles e inmediatamente se entiesan con el aire. La araña produce cinco diferentes clases de hilo, los cuales pueden usarse separadamente o hilarse juntos, depende del uso de cada uno. Las arañas jóvenes pueden producir hasta 100 yardas de hilo al día. Un hombre tiene que estar en muy buenas condiciones para hacer un trabajo similar en la misma dimensión. Para disponer de la telaraña, se necesita un mecate fuerte, cerca de 60.000 yardas cuadradas (50.000 m<sup>2</sup>) 62 millas (100 Km.) de mecate alrededor de su cuerpo y con varias cubetas de goma, un hombre tendría que subir y bajar muchas millas sin tocar las gotas de goma. Y el trabajo tendría q' estar terminado en una noche.

## Los muebles crujen más de noche

¿Por qué crujen mucho más los muebles durante la noche?

Tal vez no podamos asegurar con certeza que los muebles crujan más de noche que de día; primero, porque durante éste, existen otros muchos ruidos que absorben nuestra atención; y segundo, porque mientras permanecemos desvelados en la oscuridad de la noche, nuestro oído es más sutil que de día. Sin embargo, aún admitiendo todo esto, es indudable que los muebles producen durante la noche extraños ruidos, que son fáciles de explicar, si recordamos que la temperatura del aire ha sufrido una elevación más o menos importante durante el día, y que desciende después durante la noche.

La humedad puede también influir de una manera importante en este asunto,

porque al enfriarse el aire, decrece la capacidad que tenía para contener vapor de agua cuando su temperatura era más elevada, y se produce una humedad capaz de ejercer cierta influencia en el estado de los objetos sobre los que se deposita.

En general, todos los cuerpos se dilatan con el calor y se contraen con el frío, y esta regla es aplicable a la madera, lo mismo y se contraerán en mayor o menor grado al enfriarse durante la noche. Al ajustarse unas a otras sus diferentes piezas, de una manera súbita; se comprende fácilmente, que engendren en el aire ondas que al impresionar nuestro oído nos hagan decir que los muebles crujen.

## Renovamos piel cada 7 años

Se renueva realmente la piel de nuestro cuerpo cada siete años?. El dicho de que cada siete años se renueva enteramente nuestro cuerpo carece de fundamento. Casi todas las partes de nuestro cuerpo, excepción hecha del esmalte de los dientes y de parte de los huesos, se está renovando de continuo; porque la materia que las constituye se desgasta y quema y es reemplazada por otra nueva. Esta es una de las razones por las cuales tenemos que alimentarnos. Podemos decir con verdad que en cierto modo, morimos cada día y nos reconstituimos de nuevo gracias al alimento que ingerimos. Si fuese posible marcar todas las moléculas de las materias con que nos alimentamos y todas las que constituyen nuestro cuerpo, veríamos que casi toda la materia que forma el cuerpo humano se renueva por completo en un período inferior a siete años. Pero en la antigüedad el siete era un número mágico y por eso lo hallamos en todas las interpretaciones supersticiosas en que interviene una cifra.

Se pregunta con frecuencia: si

nuestros cuerpos se cambian, por que permanecen las cicatrices de la piel?. La razón es que la forma del cuerpo subsiste aunque la materia que lo constituye se remueve, pero esto no es un obstáculo para que recordemos cosas que acacieron hace mucho.

Por otro lado, ciertas partes del cuerpo se elaboran en otro lugar y son impulsadas hacia arriba o hacia abajo para que surtan efecto temporal y desaparezcan después. Los cabellos por ejemplo, pertenecen a esta clase; las personas que se tiñen el pelo no tardan en descubrir que tienen necesidad de repetir la operación con cierta frecuencia, porque como aquél crece de continuo, el va brotando de nuevo o sea la parte inmediata a la raíz nace como antes. Los mismo podemos decir de la piel exterior, que es elaborada por la interior. Las cicatrices y manchas que contenga la primera pronto desaparecen pues sus células se desgastan y las que vienen a reemplazarlas son limpias; pero las cicatrices que afectan a las capas profundas de la piel, permanecen sin desaparecer jamás.

## La semilla

Dedicado a mi hija María Luisa de dos meses.

Semilla o simiente, ¡portento de la Creación! Me inclino reverente frente a la más diminuta de las semillas porque en ellas se manifiesta el poder, la bondad y la Sabiduría infinita de Dios.

Se puede medir el valor de una semilla?

Imposible! Su valor es infinito.

De un solo árbol en su ciclo corriente de vida brotan millares de frutas, de estas frutas centenares de millares de semillas. Cumpliendo con la voluntad de Dios, sembrando todas estas semillas habremos destruído la miseria para siempre.

Esto hablando de un solo árbol que es capaz de poblar toda la tierra. Ahora si hablamos de los centenares de millares de árboles provenientes de un solo árbol con sus sucesivas y fecundas generaciones de semillas? Todo comentario está demás.

Nosotros fabricamos la miseria. Cuando destruímos los árboles frutales, cuando talamos los bosques, que conservan la humedad de nuestros suelos y el caudal de nuestras cañerías estamos

convertidos en verdaderos arquitectos de la pobreza.

Cuando comemos las frutas y como insensatos botamos las semillas en cualquier lugar, estamos lanzando un reto al Creador al interrumpir la obra de su Divina Providencia.

Cuando destruímos las semillas al tirarlas, estamos quitando el pan de la boca a nuestros hijos pequeños.

Muy pocas son las personas que tienen derecho a excusarse, por lo general casi en todas partes se nota este descuido por las semillas.

No podemos negar que esa ha sido siempre nuestra actitud en lo que se refiere al destino que corren las semillas después de que comemos las frutas. Botarlas, destruirlas, olvidarlas. ¡Qué manera de corresponder a la obra de la Providencia! Es como morder la mano que nos da el pan.

Aún estamos a tiempo de reparar el daño. Comencemos ahora mismo,

Todos estamos obligados a corresponder a los beneficios del Creador.

Los oficinistas, los jornaleros, los ricos, los pobres, los artesanos, los niños y los viejos.

Aprovechemos ahora que se habla

de aumentar la producción, de conservar los recursos naturales y de reforestar el país.

Así como en la emergencia de la Polio se pusieron alcancías para la marcha de los dieces, así también en la emergencia del hambre que ya llegó pongamos cajones para la marcha de las semillas.

Los municipios, las escuelas, los colegios, los hogares, las oficinas públicas y en los talleres. Todos y todas partes colaboremos.

El proyecto es sencillo: se coloca una caja de madera en todos los lugares donde se comen frutas, para recoger las semillas. Luego se hacen los viveros.

Los regueros se hacen en el mes de marzo, claro que no todos pueden seguir esta técnica. Mientras tanto para no perder el tiempo se pueden ocupar todo traste viejo, en las matas de los siembros de las amas de casa, en las jardineras de los edificios modernos y en los maceteros. A como haya lugar, la cuestión es no botar las semillas.

Cuando los arbolitos tienen como diez centímetros de altura, mándese a los lugares donde se hacen almacigales, como Turrialba, Santo Domingo de He-

redia, Barva, Río Segundo, Grecia, la Asunción y otros así;

En esta forma los ciudadanos de estos lugares tendrán la oportunidad de hacer honor a su nombre de buenos agricultores concediéndoles un campito a estos árboles tan olvidados de los costarricenses a la hora de sembrarlos pero no a la hora de comer sus frutos.

Al año de estar los arbolitos en los almacigales tienen una altura como de cuarenta centímetros. Entonces pueden ser transplantados a su lugar definitivo.

Pueden ser distribuidos por las Municipalidades gratuitamente a todas las personas que sean dueñas de un pedazo de tierra.

En el caso de que los que tienen tierra no quieran dar lugar a los árboles frutales, que el gobierno de permiso para sembrarlos por las orillas de los caminos de Costa Rica.

Así manifestaremos en la práctica que queremos progresar y dejaremos de ser arquitectos de la miseria.

Este es un plan de aumentar la riqueza del país que resulta barato en su realización.

León Montero Perez

# Somoza caerá antes de diciembre

“La salida de Somoza debe producirse durante el mes de noviembre” declaró a PUEBLO, Carlos Tunnermann, miembro del Grupo de los Doce, al comentar los últimos acontecimientos internos e internacionales de la situación que vive el pueblo nicaragüense y el régimen de Somoza.

Tunnermann afirma que el cuadro nacional e internacional de estos últimos días ha venido acentuando el aislamiento y la debilidad estructural de la dictadura. -El país se encuentra seria y gravemente paralizado y eso explica el llamado formulado por Alfonso Robelo líder de los empresarios progresistas, para desencadenar un nuevo paro que esta vez aparece como un golpe definitivo al aparato de poder somocista.

Las organizaciones populares han acrecentado su trabajo de organización y el Frente Sandinista, según los informes recibidos del interior, ha restablecido sus equipos, guerrilleros, sus cuadros dirigentes e, incluso, su capacidad de fuego y de ofensiva.-

Todo indica que estos días de noviembre son cruciales para el porvenir libertario del pueblo

nicaragüense y eso explica el llamado difundido por Tunnermann instando a todas las organizaciones democráticas del Fao a hacer efectivo su retiro de las gestiones de la Comisión Mediadora, si el día 21 de noviembre en curso, Somoza y sus familiares no han abandonado Nicaragua.

Para el vocero del grupo de los Doce las organizaciones democráticas que militan en la Fao deben estar conscientes de que cualquier prolongación de plazo para la mediación de la solución del problema de Nicaragua, abriendo la puerta a un posible pacto político con el somocismo de parte de las organi-

zaciones que decidan permanecer en las pláticas de Mediación.-

Para Tunnermann cualquier prolongación del plazo de mediación abrirá las puertas a un fortalecimiento del poderío militar de Somoza, asistido actualmente por los israelitas y los argentinos que regularmente des-



Carlos Tunnermann



El entrenamiento del Ejército Sandinista es duro. De la agilidad dependerá la victoria, la derrota y la vida misma.

cargan armas y municiones en el aeropuerto de Las Mercedes.

En el plano internacional Somoza aparece fuertemente presionado por Carter y la Casa Blanca, a pesar de los esfuerzos que aun realizan los representantes del “lobby” somocista ante el Departamento de Estado, el Congreso y los sectores de opinión pública para sembrar la tesis que el retiro de Somoza abre paso a la dictadura comunista. Sin embargo, el apoyo decidido que regímenes como el venezolano, panameño, mexicano y colombiano han entregado a grupos como el de los Doce, acrecientan la presencia del sandinismo como una alternativa viable, revolucionaria y democrática para el pueblo nicaragüense.

## ASEGURE SU CASA Y SU MOBILIARIO POR SOLO ₡0.92 DIARIOS

Si el valor de su casa no excede de ₡200.000.00 tome una póliza «Incendio-Hogar».

La póliza «Incendio-Hogar» es muy económica y le da oportunidad de asegurar su mobiliario por un 35 % del valor de la construcción, sin necesidad de inventario previo.

|                                |             |                                    |            |
|--------------------------------|-------------|------------------------------------|------------|
| Ejemplo:                       |             | Por los                            | ₡35.000.00 |
| Una casa de                    | ₡100.000.00 | a que tiene derecho de asegurar el |            |
| paga anualmente                | ₡250.00     | mobiliario, paga                   | ₡88.00.    |
| por el seguro contra incendio. |             | Costo total anual                  | ₡338.00.   |



POR MENOS DE UN COLON DIARIO, ASEGURE SU HOGAR CONTRA INCENDIO Y VIVA TRANQUILO.

Consulte a su asesor de protección, el Agente del INS.



# Menudencias DEPORTIVAS

Alberto Sáenz

Con bombos y platillos arrancó la "pentagonal de fútbol"... Heredianos, saprissistas, puntarenenses, ramonenses y limonenses, comenzaron a vivir ayer las grandes emociones que deparó una final.

Aunque Saprissa no jugó en la fecha inaugural, sus parciales también se sumaron a los miles de aficionados que disfrutaron de estas emociones, sobre todo después del empate registrado entre "santos" y florenses, que indirectamente favorece a los campeones.

La calidad del espectáculo ofrecido en Heredia, que fue donde estuvimos presentes, fue más o menos la misma que se ha venido observando a través de todo el torneo. La verdad es que nadie esperaba milagros y, si hubo lleno en los estadios, ello indica que el público se interesa más por las emociones que por la belleza del espectáculo, y a veces pensamos que tiene razón...

Ese juego en el Rosabal Cordero, dejó una moraleja muy interesante: "No siempre se cumple la fábula del gato con el ratón"... y es que, el equipo que había llegado al terreno de juego con credenciales de chiquitín, se despojó de tal manera de cualquier complejo que podría suponerse que le acompañara, que en el momento de su "verdad", resultó mucho más grande que el que se le tenía como tal.

El único entrenador costarricense que se encuentra al frente de uno de los equipos que están participando en esta pentagonal, es Toribio Rojas, un muchacho humilde pero estudioso, un elemento que ha convencido en la segunda división, pero que en la categoría mayor no había contado con el apoyo de dirigentes que le pusieran al frente de un cuadro de peso. Tuvo que ser San Ramón el que rompiera el molde y, después de utilizar a varios entrenadores extranjeros y a otros nacionales de nombre rimbombante, se decidiera a darle la oportunidad que el tico había estado esperando por años... Y San Ramón ha llegado a esta final por méritos propios, no por concesiones de nadie, de ahí que para Rojas debe resultar muy satisfactorio equilibrar este triunfo que ya ha tenido, aún antes de concluir la fase final del torneo, y ajeno a cualquier resultado final del mismo.

Como no solo de fútbol se debe escribir, pese a que el seleccionado juvenil estuvo de visita en Panamá, donde perdió y ganó, permítansenos ocuparnos de otro tema que lo consideramos más importante.

La XIV Vuelta Ciclista a Costa Rica, evento deportivo que es considerado como el más importante de cuantos se llevan a cabo durante el año, está a punto de fracasar por el empecinamiento de varios dirigentes de ese deporte de seguir peleando como perros y gatos, y sobre todo, por la falta de capacidad que vienen demostrando los hombres que integran el Consejo de Deportes, el que pareciera estar condenado en todo Gobierno, a ser formado con el primero que se encuentre a mano.

Como éste es un asunto que merece tratarse a fondo, y disponemos hoy de poco espacio, lo dejamos para la próxima semana...

LO MAS GRANDE...

DEL DEPORTE

en

la revista

**Afición**

# Boicot contra Somoza proponen sindicalistas

Un boicot económico a la dictadura de Anastasio Somoza por parte de los trabajadores de todo el Continente, discuten en San José, delegados del movimiento sindical de Centroamérica, Venezuela y Colombia, reunidos en el Colegio de Periodistas de Costa Rica.

El encuentro fue organizado por el Comité de Unidad Sindical Cus, de Costa Rica y el Comité Nacional de Unidad Sindical de Guatemala, Cnus.

Natán Sevilla, de la Confederación General de Trabajadores Independientes, Cgt, de Nicaragua, explicó que la actitud del movimiento sindical de ese país respecto a la propuesta de So-

moza, de llevar a cabo un plebiscito "que legitime al Partido Liberal", es la misma que ostentan las "restantes fuerzas de oposición en Nicaragua, de rechazo total".

Somoza prometió en días pasados reestructurar su gabinete de acuerdo con los resultados que arrojará dicho plebiscito. El fin de Somoza "es medir el respaldo que cuentan el Partido Liberal y los partidos de oposición".

Alvaro Montero de la Cgt de Costa Rica propuso por su parte realizar un paro de trabajadores, desde Canadá hasta Chile, un día determinado y a una ho-

determinada en solidaridad con el pueblo nicargüense.

Por otro lado Carlos Vargas Solano, Presidente del Cus, planteó la urgencia de un boicot general de los trabajadores latinoamericanos al gobierno de Nicaragua en los campos de transporte, comercio, tráfico portuario, relaciones culturales de la dictadura, etc.

Los diferentes delegados hicieron ver la necesidad de una unión y una militancia agresiva de la clase trabajadora del Continente, que coopere a terminar con el oprobio del pueblo nicargüense propicio por las castas militares al servicio de la dictadura.

# Omar Dengo no fue conformista

por Alfonso Chase

A 50 años de la muerte de Omar Dengo, y mirando la historia de nuestra patria de manera retrospectiva, surge una figura como pilar fundamental de nuestra herencia democrática y crece su palabra como si aún estuviera entre nosotros.

Extraño destino de estos queridos maestros costarricenses. Pienso en García Monge, en Brenes Mese, en Carmen Lyra, en Carlos Gagini, en José María Zeledón, a quienes la manía estatuaría del costarricense erige, después de muertos, un sinnúmero de monumentos, pero a quienes en vida la hostilidad hirió, y muchas veces hasta trató de destruir, acusándolos de errores, tan propio de humanos, que hoy más bien nos parecen virtudes, allí donde el errar significa pensar combatidas, en admirables polémicas de las que está ayuna nuestra prensa actual.

Una biografía de Omar Dengo está contenida en todos aquellos actos en los cuales fue protagonista, porque su vida se hizo en las aulas, en las calles, en los diarios y no en la chistera del burócrata o en el giro mensual del politiquero. Cuando decimos Omar Dengo también nombramos el surgimiento de las luchas sociales en Costa Rica, la renovación educativa, la introducción de lo científico en nuestras aulas, y también hablamos del temblor hermoso de la antigua poesía indú, el texto esotérico descubierto por el hombre en la intimidad de su biblioteca. Hablamos del decoro y la decencia aprendida en Martí y vivida

en Gabriela, en Vasconcelo, en Marinello, en Mariátegui. Omar Dengo es una de esas figuras extraordinarias de nuestra cultura, donde se unen el hombre de acción y el intelectual, el maestro con el animador de jóvenes escritores, el soñador en el que vive con la mirada puesta en el horizonte de la historia.

¿Hombre contradictorio? Claro que sí! Cuando la contradicción significa dialéctica y no empecinamiento o tontería. Surge de ésta contradicción en la figura de Omar Dengo todo un cúmulo de experiencias que trasmite a sus discípulos, porque en la vida de la cultura nacional fue un auténtico maestro y nos ha dejado esos queridos maestros nuestros que nos han enseñado, con el ejemplo vivo de su destino honesto, ese legado suyo por el que tanto luchó.

Curioso que haya personas muertas que sigan tan vivas, cómo si el hábito de su existencia nos señalara un destino futuro. Cuando leemos alguna prosa de él, cuando oímos a sus discípulos, cuando sentimos su presencia viva, nunca antes estuvo tan presente Omar Dengo como ahora.

Y es bueno que el recinto de la Universidad Nacional, en Heredia, lleve el nombre de este ser especial para el cual la máxima de su vida estuvo resumida en una sola palabra: DAR.

Necesario que se resucite el espíritu de Omar Dengo. Que se vivan sus palabras y sobre todo su ejemplo. Su vigencia radica en esa esperanza suya de construir un país digno, sobrio, democrático, en

donde la participación de las grandes mayorías garantice un alto sentido de la responsabilidad política.

Sembrar en lo ajeno. He aquí la virtud esencial de Omar Dengo. Confiar en los demás como posibilidad, como árboles prontos a crecer y dar su fruto. Creer en sus compañeros de generación aunque las más de las veces entrara en conflicto con ellos. Despreciar el birrete y el frac para salir en mangas de camisa a ser un hombre honrado. A enseñar en una escuela de pueblo la verdad de su palabra, cuando la academia fue hostil a su enseñanza. Y en estos días en que se celebra el aniversario de su muerte -y nunca estuvo más vivo Omar Dengo entre nosotros- debemos rescatar lo de esa imagen suya casi ascética, marfileña, para echarlo a andar por los caminos, para hacerlo verdad en los textos escolares, para arrancarlo de la mampostería y la conmemoración vacía y sentirlo presente en nuestras cosas.

Yugo y estrella, al decir Martí, la vida de Omar Dengo. Yugo porque tuvo sobre sí los dolores de su patria, la inquietud de nuestra historia, la frustración de su hidalguía empujada contra tantos molinos de viento. Y estrella su presencia alta y luminosa, humana hasta la médula, en esa su palabra viva y su ejemplo natural, porque el que lo respetamos y admiramos los que conocemos de su obra por su propia existencia, cardinal en nuestra cultura.

15 de noviembre de 1978



# Exilados

La historia está colmada de personajes que fueron forzados a abandonar sus países dadas sus opiniones contrarias a las de aquellos en el poder. Uno de los más famosos fue el filósofo griego Anaxágoras (500-428 BC) quien fue acusado de falta de piedad contra muchos dioses griegos al divulgar su teoría de la eterna inteligencia de un solo dios respaldando la creación

del mundo. Fue condenado a muerte pero gracias al brillante discurso de defensa presentado por su discípulo Pericles, fue desterrado de por vida a Lampsaco, cerca de los Dardanelos. Aceptó su destino con serenidad. "No seré yo quien pierda a los Atenientes, serán ellos quienes me pierdan!" dijo. El año anterior a su muerte recibió dinero de Pericles. Se dice que devolvió el dinero con una nota que decía: "Si deseabas mantener la lámpara encendida, debistéis haber enviado el aceite con anterioridad."

# Central campesina fundó la Cctd

Central campesina de la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos, Cctd, inicia funciones en este momento en el área rural.

El nuevo organismo agrupa a treinta y cinco cooperativas campesinas y cinco sindicatos y se inscribió con el nombre de Consejo Superior Campesino.

Un primer programa de la naciente organización abarcará a los campesinos afiliados de Tucurrique y El Humo, en las márgenes de la represa de Cachi. Se

pretende transformar esta zona en productora de uva y con el fin de enseñar a los agricultores su cultivo se empezará a instalar en estos días una finca experimental de dos manzanas, en tierras que la Cctd alquiló a un campesino, que posteriormente se integrará también al proyecto.

Desde el Salvador se trasladará a Costa Rica un experto en cultivo de uvas para asesorar a los campesinos.

La Cctd señaló que a más tardar en un mes ya las primeras estacas se encontrarán hojeadas, las mismas fueron importadas y su calidad se encuentra garantizada.

La zona de Tucurrique y El Humo se escogió porque presenta condiciones óptimas para el cultivo de la fruta según determinaron los entendidos en la materia. El fin es que los campesinos utilicen sus cooperativas en estos dos pueblos para capturar el mercado nacional de uva.

# Agenda Sindical

El conflicto colectivo contra la United Brands que presentó recientemente en los tribunales la Unión de Trabajadores de Golfito (UTG) fue desestimado por el Juzgado de Trabajo de Golfito. Los trabajadores alegan no obstante, que la decisión del juez carece de bases legales y plantearon nuevamente el conflicto en apelación al Tribunal Superior de Trabajo.

El Juzgado de Trabajo de Limón dio la razón al Sindicato de Trabajadores Agrícolas y de Plantaciones de Pococi y Guácimo (Stappg, que sostuvo la tesis de que la Ministra de Trabajo,

Licda. Estela Quesada, había planteado mal su denuncia en torno a la posible disolución de este sindicato.

El juez falló sobre la acusación contra el Stappg, que ésta debió hacerse contra su junta directiva y no contra los dirigentes Jesús Campos y Lynton

Cristian pues la responsabilidad jurídica del sindicato recae según la ley sobre aquella.

La tesis del sindicato es que nunca hubo un acuerdo de junta directiva que autorizara acciones en finca La Teresa, de Guápiles, con base en las que se solicita la disolución de esa organización sindical.

# No hubo tal secuestro a funcionarios de Japdeva

El sindicato de trabajadores de Japdeva, Sintrajap, terminó por aceptar la propuesta de aumentos de salarios planteada por la empresa, en tanto que como consecuencia del rumbo tomado por las negociaciones varios dirigentes de los trabajadores enfrentan una acusación penal sobre la que ellos reclaman inocencia.

El aumento recibido por los trabajadores oscila en una escala de ₡200, ₡130 y ₡105 mensuales de acuerdo con la remuneración actual de cada año.

Japdeva planteó una acusación penal en contra del Secretario General de Sintrajap, Bernardo Archer y otros dirigentes, alegando que en determinado momento de las negociaciones, los delegados de los trabajadores, negaron a los representantes patronales la salida de las oficinas de Japdeva en San José, con intenciones de sitiarlos hasta que no se llegara a una solución de las demandas salariales.

El 31 de octubre pasado, día que se había fijado como fecha límite para finalizar los aumentos de salarios para los trabajadores de Japdeva durante los próximos dos años, los delegados de los trabajadores, señalan que se presentaron a las oficinas de Japdeva y que la primera anomalía que notaron fue que el representante del Ministerio de Trabajo, que debía actuar como mediador en la negociación no se encontraba presente. Tampoco, indican, se presentaron los delegados de la Fenatrap, central sindical a la que ha venido perteneciendo Sintrajap desde su fundación.

Porfirio Smith, delegado por los trabajadores de mantenimiento de muelles aseveró que es totalmente falso, que los dirigentes sitiaron o "secuestraron" como se ha dicho a los representantes patronales. Negó también Smith, quien estuvo presente todo el tiempo en el desarrollo de las negociaciones con Japdeva hasta el momento de los sucesos de la noche del 31 de octubre, que Bernardo Archer hubiera actuado con ofuscación o absurdamente como ha señalado Fenatrap.

La mencionada noche, según explicó, al notar la ausencia del representante del Ministerio de Trabajo y el clima sospechoso que se respiraba en las oficinas de Japdeva, de inmediato los trabajadores temieron un boicot que buscaba romper las negociaciones. Sin embargo, apuntó, la ausencia de la parte conciliadora, o sea del delegado del Ministerio de Trabajo, se había repetido una vez tras otra durante todo el transcurso de las negociaciones, aunque los trabajadores esperaban que esa noche, en que se suponía vencía el plazo para finalizar los aumentos y firmar el acuerdo, él se hiciera presente.

"Bernardo Archer y Max Alvarado, gerente general de Japdeva, desde un principio comenzaron a cruzarse frases fuertes pues los trabajadores exigíamos que el Ministerio de Trabajo se hiciera presente ahí esa noche", dijo Smith.

"Después Eduardo Alvarado, del Departamento Financiero, intervino también para reclamar a Archer unos papeles, que decía le había robado".

"Entretanto, la señorita secretaria entraba y salía de la oficina a cada momento para avisar sobre llamadas telefónicas. Archer pidió no entrara nadie más allí pues era una reunión privada. El clima estaba muy tenso entre todos".

"Un minuto después volvió a entrar la secretaria y esta vez le dijo a Archer que había una llamada para él de su mamá. El le contestó algo a la señorita pero cuando ella salió, se quedó mirando a los representantes de Japdeva y les dijo que cómo se explicaba una llamada para él si su mamá no tiene teléfono".

"Al momento entró otra vez la secretaria y avisó a don Max sobre otra llamada y fue cuando Archer ordenó cerrar la puerta y pidió al compañero Rafael Delgado que cuidara de que nadie saliera, ni entrara, que primero preguntara quién era. Don Max, llamó entonces a la secretaria y le dijo que llamara otro guardia a la puerta porque lo querían secuestrar".

"Archer le contestó que nadie estaba secuestrando a nadie pero que ahí se iba a negociar de una vez y, se iba a firmar, aunque tuvieran que estar encerrados ocho días y al final quedara solo él del sindicato".

"El ambiente se puso más tenso y don Max dijo a Archer que sí, que por su parte esa "carajada" se iba terminar también de una vez. Eduardo Alvarado exigía también; solo Kruschán estuvo callado todo el tiempo, después también".

"Delgado, que seguía en la puerta, le dijo en ese momento al compañero Villanueva que cuidaran juntos la entrada. Yo, Porfirio, me fui también a la puerta, con el lápiz en la mano, escribiendo porque desde un principio habíamos acordado que yo tenía que tomar nota de lo que se discutiera ese día".

"No pasó ni un minuto cuando entró la señorita periodista de radio Reloj, la dejamos entrar, puesto que ahí no había ningún secreto. Luego entró el hermano de don Max, Anazim Alvarado, que es abogado de Japdeva, violentó la puerta y golpeó la mesa, diciendo que cuál era el "hijueputa" que quería pelear ahí. Venía con dos hombres más, que yo sepa no tienen ni voz, ni voto en Japdeva".

"Archer respondió: yo soy el que voy a pelear y se abalanzó sobre él. Todo lo que hicimos nosotros fue sostener por un lado a Archer para que no le pegara a Anazim y por el otro sostener a este señor para que no entrara a la sala donde estaba Archer".

"Anazim seguía insistiendo y hablando palabras fuertes, de vulgaridades. Aquello se tornó en un escándalo de intercambio de palabras únicamente, no hubo golpes".

"En un momento Anazim le dijo a Archer: Saca tu pistola para tirarte un par de balazos y él le contestó: Si usted

quiere tirarme, aquí estoy, venga a tirarme, desgraciado".

"Mientras esto se suscitaba la periodista de radio Reloj sacaba al aire completamente tergiversando el problema, en contra del sindicato".

Smith relata que todos los que estaban en la oficina bajaron luego al primer piso y el quedó solo arriba. Apunta que minutos más tarde subió Archer de nuevo y que las visitas que llegaron con Anazim lo siguieron para continuar hablándole pesado. Señala también Smith que viendo la situación él intervino y dijo a las visitas: "Señores, con ustedes no estamos negociando, en vez de ayudarnos a calmar esta situación, lo que están haciendo es agitando".

Smith bajó después con intenciones de llamar a Limón y dice que pudo darse cuenta de que en una oficina Montenegro, presidente de Japdeva, "cepillando" (regañando fuerte) a los otros delegados de los trabajadores. Se le impidió salir y dice que policías vestidos de civiles lo registraron, apuntándole por la espalda primero y obligándolo a permanecer todo el tiempo con las manos en alto.

Afirma que luego debió desvestirse junto a Archer y Delgado para ser registrado de nuevo".

Smith explicó que luego se les ordenó desalojar las oficinas de Japdeva y

trasladarse a su hotel en el microbús de la empresa. Al salir manifestó, se encontraron la cuadra rodeada por la policía y el Canal 13 de televisión. Anteriormente, señaló, cuando la policía los dejó libres después de registrarlos, Anazim Alvarado había intentado continuar la disputa con Archer, quien le repuso que "lo esperaba afuera", sin contar con que la cuadra estaría rodeada por la policía.

Señaló Smith que Anazim se acercó al microbús y golpeándolo cuando ya ellos se disponían a irse, les decía "hijueputas negros, no querían pelear ustedes, aquí estamos en nuestro patio, ahora qué pasó".

¡Presentó ya su declaración sobre la RENTA 78!

Si aún no lo ha hecho, preséntela hoy mismo. Evítese multas e intereses.

RECUERDE

30 DE  
NOVIEMBRE  
¡ULTIMO DIA!

PRESENTE SU DECLARACION EN EL FORMULARIO CON ETIQUETA QUE CONTIENE SU NOMBRE Y DIRECCION

SERVICIO DE INFORMACION FISCAL.

MINISTERIO DE HACIENDA  
TRIBUTACION DIRECTA



Aspecto de la manifestación del 26 de octubre como protesta por el crimen del Bachiller Oliverio Castañeda, en el sitio en donde el mismo cayó muerto en pleno corazón de la ciudad de Guatemala.

## Violencia política deja 800 víctimas en 6 meses

GUATEMALA, 6 de Noviembre 1978. Por Félix Loarca Guzmán, Corresponsal de PUEBLO.

Ochocientos cadáveres de personas víctimas de la violencia política fueron inhumados durante los primeros seis meses del presente año en sólo un cementerio de la ciudad de Guatemala.

En su mayoría se trataba de personas que no pudieron ser identificadas, por lo que les sepultó como "XX". El clásico tiro de gracia en la cabeza, diversas heridas de bala en el cuerpo y señales de haber sido sometidas a crueles torturas, fueron el denominador común en casi todos los casos.

Los datos únicamente se refieren al Cementerio La Verbeña, situado en la zona siete, al occidente de la ciudad de Guatemala y corresponden al período comprendido entre el primero de enero y el 30 de junio. Es decir, que no se incluyen los casos de numerosas personas igualmente víctimas de acciones de violencias política, que han sido enterradas en el Cementerio General o en cementerios de la capital, y en el interior del país.

### Extremos sádicos y criminales

El desborde de la violencia política está alcanzando los extremos más sádicos y criminales en Guatemala. Se ha roto la escala de valores tradicionales, creando un clima de inseguridad y escepticismo que afecta a importantes sectores del pueblo.

Los nombres de diversas organizaciones terroristas que en alguna medida son nuevas versiones de la temible "Mano Blanca", se siguen reproduciendo en el país. Últimamente ha estado actuado el llamado "Ejército Secreto Anticomunista", que incluso publicó una lista de personas que serán ejecutadas por "actividades comu-

nistas" Asesinato de dirigente estudiantil acrecienta el malestar:

El asesinato del Bachiller Oliverio Castañeda de León, Secretario General de la Asociación de Estudiantes Universitarios, AEU, el veinte de octubre, pocos minutos después de haber concluido una manifestación conmemorativa de la revolución de 1944, ha provocado numerosas manifestaciones de protesta.

El 26 de octubre se realizó una gigantesca manifestación en las calles de la ciudad de Guatemala repudiando este nuevo crimen político. No menos de doce mil personas pertenecientes a organizaciones sindicales y estudiantiles, participaron en la marcha.

Mientras tanto, la Asociación de Estudiantes Universitarios, ha acusado públicamente al Gobierno de Guatemala de tener responsabilidad directa en la muerte del Bachiller Castañeda.

El periódico "7 días en la USAC", publicación oficial de

la Universidad de San Carlos, da a conocer en uno de sus últimos números, datos de las placas de los vehículos utilizados por los asesinos para consumar el hecho. En la acción intervinieron diez hombres armados y cuatro vehículos. El asesinato se produjo a menos de 70 metros del Palacio Nacional, sede de las oficinas centrales del Gobierno.

En los últimos días ha surgido una discusión pública, acerca de la supuesta existencia de una película filmada por un periodista extranjero, en donde figuran las escenas del asesinato del máximo dirigente estudiantil universitario.

Diversos sectores aseguran que en la película perfectamente podría identificarse a los autores del hecho.

Sin embargo, el Periodista Carlos Toledo Vielman, Secretario de Relaciones Públicas de la Presidencia de Guatemala, negó que haya un film de esa naturaleza.



El cadáver del Bachiller Oliverio Castañeda, Secretario General de la Asociación de Estudiantes Universitarios de Guatemala.

## En Honduras militares Preparan fraude electoral

El tribunal Nacional Electoral de Honduras, quien prepara todo lo relativo a la realización de los comicios para elegir una Asamblea Constituyente, a realizarse a principios de 1980, se encuentra muy activo atendiendo una serie de gestiones tendientes a reformar la Ley Electoral y desmintiendo una serie de denuncias sobre preparación de Fraude.

La futura Asamblea Constituyente hondureña tendrá la potestad de elegir al Presidente que regirá los destinos de Honduras durante el período constitucional que se iniciará en 1980, fecha que el Gobierno de Las Fuerzas Armadas se ha fijado para entregar el gobierno de la República.

Mientras tanto el debate pre-electoral ya se ha iniciado con bastante intensidad. Las denuncias de que se prepara un fraude no se han hecho esperar, Pedro Brizuela, asesor del comité intersindical de la costa norte de Honduras, denunció que el oligárquico Partido Nacional y el Ejército preparan un fraude electoral; el dirigente sindical sostuvo que en Honduras se pretende establecer un sistema similar al de Guatemala y El Salvador, en donde los militares, a fin de crearse una buena imagen, promueven elecciones

regulares, pero mantienen intacta la estructura de poder castrense a través de partidos políticos corruptos que se prestan a la farsa.

Pedro Brizuela manifestó que la prueba más evidente de la preparación del fraude es el nombramiento, por parte de las fuerzas armadas, de militantes del Partido Nacional como alcaldes y gobernadores políticos, que son los encargados de extender la documentación para poder votar.

En este mismo sentido el Abogado Carlos Roberto Reina, del Partido Liberal, expresó que más del 40% de los hondureños con posibilidades de votar, carecen de identificación, lo cual -de no remediarse- podría resultar en una deformación de los resultados del proceso nacional electoral de 1980. El mismo Miguel Lardizabal Galindo, miembro del Tribunal Nacional Electoral, manifestó que aún apesar de las precauciones que se han tomado "no preservan contra el fraude, ya que los recursos del mismo son múltiples y podría suceder como en Guatemala,

## Conflicto Honduras-El Salvador Puede Reactivarse

El miércoles del presente mes los periódicos hondureños y panameños destacan con grandes titulares que fuerzas internacionales y centroamericanas ligadas al tráfico internacional de armas, "mercaderes del crimen y la ruina, procuran por medios inconfesables reactivar el conflicto hondureño-salvadoreño."

Se señala que esta maniobra tiende a distraer la opinión pública para desdibujar del panorama mundial, la crisis de Nicaragua.

La alarma se origina en una reciente llamada telefónica del General Omar Torrijos, al actual Jefe del Gobierno Hondureño, General Policarpo Paz García. Torrijos le manifestó haber recibido reciente y fidedigna información sobre la intención de los "negociantes de sufrimiento y la desolación" de reavivar el conflicto bélico entre El Salvador y Honduras que desde 1969 mantiene rotas las relaciones entre ambos países.

La llamada del Jefe de la Guardia panameña causó alarma entre los altos sectores gobernantes de Honduras por cuanto la comunicación fue recibida por Paz García cuando

presidía una sesión de Consejo de Ministros.

No obstante, en sectores preocupados por la política de la región centroamericana y conedores del "diferendo hondureño-salvadoreño" ven muy pocas posibilidades de que dicha iniciativa progrese, por cuanto los sectores militaristas centroamericanos estarían con muy poca disposición a distraer sus fuerzas cuando consideran que en cualquier momentos, en Nicaragua, puede desarrollarse una situación tal en la cual, estos sectores militaristas, estarían prestos a intervenir.



# Pueblo ¡PIENSA!

## Hay que enfrentar crisis económica

Los técnicos en materias económicas han coincidido en que marchamos de nuevo hacia una crisis económica, semejante a la que enfrentamos en 1974. Durante esa crisis la inflación hizo trepidar los precios de los bienes y servicios esenciales, amenazó un aumento del desempleo a la vez que bajaba el crecimiento de la economía. El gobierno de entonces respondió con diversas medidas económicas que compensaron en parte la situación y que, en mucho, nada más posponían los efectos más negativos. Pero en ningún momento hizo intento de empezar a atacar en el fondo los puntos más vulnerables, los problemas más agudos y que son los que nos colocan, básicamente, en una situación más delicada en cada nueva crisis.

Concluida como se esperaba la bonanza en los precios del café, las perspectivas económicas han vuelto a ser ominosas. Se ha reducido el valor de las exportaciones, en tanto el país debe pagar precios cada vez más altos por las importaciones; bajan las reservas monetarias y una devaluación toca nuevamente las puertas. El país muestra, como siempre ha sido, la fragilidad de su sistema económico y productivo, amarrado a las difíciles condiciones que nos impone el capital extranjero e incapaz de garantizarle el bienestar y la seguridad a la población nacional.

El gobierno actual, al igual que al anterior y al igual que los grandes capitalistas, sólo ve una fórmula mágica para enfrentar el problema: salir desesperadamente a buscar inversionistas extranjeros y endeudar más al país. Así lo anunciaron los ministros que comparecieron recientemente al plenario legislativo. Las otras medidas del llamado reajuste económico y financiero sólo tienen la finalidad de abrir mejores condiciones al capital extranjero, asegurándole a éste y a los grandes capitalistas nacionales una más acelerada y elevada acumulación de capital, a costa del pueblo trabajador. De ahí el impulso a los bancos privados y garroteras, incluso con capital del exterior. De ahí también la política de precios de los bienes y servicios, supuestamente para que alcancen el valor real en el mercado; pero que no es otra cosa que garantizarle a los grandes empresarios y productores un nivel más elevado de ganancias.

Es cierto que como país pequeño y débil económicamente necesitamos la inversión y la tecnología extranjera, para mantener y acelerar el desarrollo. Pero el país debe preguntarse a qué precio debe venir la inversión extranjera y cuáles son las condiciones más convenientes y aceptables. Si se trata de relaciones y negociaciones simples y necesarias, o se trata de terminar de entregar el país a las grandes transnacionales. Está visto que con cada crisis que se presenta el capitalismo costarricense se integra más al extranjero. Nadie puede negar que son las agencias financieras internacionales, el Fondo Monetario Internacional, quienes terminarán por gobernar la economía nacional, si es que no lo hacen ya.

Costa Rica necesita un nuevo modelo económico, para empezar a resolver los problemas más agudos. Pero las relaciones que se desarrollan entre el capital extranjero y el gran capital nacional alejan cada vez más esa posibilidad.

Los sectores dominantes del país basan su seguridad y su enriquecimiento en esa integración a los extranjeros y en una mayor explotación de los trabajadores costarricenses. El partido Liberación demostró en las últimas administraciones que no tenía un programa de desarrollo que beneficiara al país y a los sectores populares. Su política nos ató más al extranjero, creó nuevos impuestos al pueblo, aumentó los precios y castigó los salarios. Su función fue beneficiar a los fuertes ricachones. La Unidad en esto no se distingue en nada de Liberación y más bien parece más decidida a extrangular económicamente al pueblo costarricense. Tampoco cuenta con un proyecto de desarrollo nacional distinto.

A los sectores populares de Liberación, de la Unidad y de todas las corrientes nos corresponde reaccionar a tiempo y prepararnos para frenar la voracidad de los grandes capitalistas nacionales y extranjeros. Debe surgir un amplio movimiento popular para reivindicar los derechos económicos y para impulsar las nuevas políticas que pongan a producir la tierra, saquen la riqueza de nuestros mares y desarrollen la agro-industria. El consenso y la más amplia participación de los sectores populares es igualmente decisiva para impedir que cualquier nueva crisis económica restrinja los derechos democráticos que disfrutamos los costarricenses. Esta debe ser época de fortaleza del sindicalismo, de la organización comunal y de todas las luchas populares. Pero sólo una actitud patriótica y muy amplia lo pueden garantizar.

## Cristianos acusan a Carter de hipócrita

"Sabemos que muchos cristianos norteamericanos pensaron que muchas cosas iban a cambiar con Jimmy Carter, que ha proclamado la defensa de los derechos humanos como pilar de la política exterior de su administración." No obstante, "lo que ha sucedido en Nicaragua ha confirmado a todos, de derecha a izquierda, sus sospechas originales de la hipocresía de tales anuncios pietistas".

En estos términos los profesores del Seminario Bautista de Ciudad de México han hecho un llamado a los cristianos de los Estados Unidos para que trabajen por un cambio en la política de su país que apoye los regímenes represivos en América Latina, especialmente, el de Nicaragua.

Expresan los Teólogos que los norteamericanos deben estar claros en que este problema "no es cuestión de un hombre mejor u hombres mejores en el gobierno. No se puede esperar hombres que los Presidentes Kennedy y Carter. Sin embargo, Kennedy aprobó la invasión a Cuba, y Carter no hizo nada mientras que el pueblo nicaragüense estaba siendo asesinado por un gobierno títere de los Estados Unidos".

En el fondo lo que hay es el respaldo del gobierno norteamericano a los intereses empresariales. Esta es una alianza de largos años que perdura mientras que altos funcionarios vienen y van.

"En años recientes en América Latina los intereses empresariales han exigido que los gobiernos militares repriman los disturbios sociales mientras los salarios se mantenían a niveles "razonables". Se despojó a líderes políticos de sus derechos, se institucionalizó la tortura; se disolvieron sindicatos y otras organizaciones para defender los derechos del pueblo. Gobiernos similares han tomado el poder en casi toda América Latina, a insistencia de los intereses empresariales, encabezados por las corporaciones transnacionales".

Las esperanzas de los cristianos que confiaron en las promesas de cambio de Carter parecen desvanecerse, señalan, los norteamericanos han estado pugnando por un cambio real desde que se reveló la participación del gobierno norteamericano en el derrocamiento de Presidente Salvador Allende en Chile y la posterior instalación de un régimen militar brutal. "Ahora tal vez su país tendría un rol en los asuntos mundiales por el cual no tengan que sentirse que deben pedir disculpas".

Los teólogos recuerdan que la Guardia Nacional está equipada con armas de los Estados Unidos, que más de la mitad de los 8.500 hombres de la Guardia Nacional han recibido entrenamiento en escuelas especiales del

Ejército de los Estados Unidos en Fort Bragg, Carolina del Norte, y Fort Gulik, Zona del Canal. Los gobiernos de Estados Unidos, Republicanos y Demócratas, consistentemente desde los años del Presidente Colidge han apoyado la Guardia Nacional que impide al pueblo nicaragüense tener una voz efectiva en sus propios problemas.

"El régimen de Somoza —no es un secreto— llegó al poder con la ayuda y consentimiento del gobierno de los Estados Unidos, y continúa en el poder mayormente porque éste gobierno

no les ha quitado el apoyo. Creemos que si los cristianos en Estados Unidos comprenden el rol de su gobierno en América Latina, lo rechazarán terminantemente".

"Como latinoamericanos, como seres humanos y como cristianos, denunciamos y repudiamos un Estado que se basa en la posesión de armas y que está dispuesto a recurrir a asesinatos masivos para defenderse del pueblo en cuyo nombre alega defender la ley y el orden", concluyen los Teólogos Latinoamericanos.



Correspondencia especial para PUEBLO desde la RFA

## Los buenos y los malos



Oscar Waiss

Dicen que Dios protege a los buenos, cuando son más que los malos. En América Latina podemos ir perdiendo la esperanza porque los malos son bastante más que los buenos, es decir los países regidos por dictaduras militares o por gobiernos controlados por los militares son muchos más que aquellos en que sobreviven gobiernos civiles más o menos democráticos.

Los países actualmente sometidos a la bota militar son: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay. Los que mantienen gobiernos relativamente libres son: Colombia, Costa Rica, Guyana, Jamaica, México, República Dominicana, Trinidad-Tobago y Venezuela. Hemos tomado como referencia los componentes de la OEA y, por lo tanto, excluimos a Cuba, por su singularidad, e incluimos a pueblos que no son, propiamente, latinoamericanos. Y lo de la libertad siempre va con beneficio de inventario.

Reducido a simples guarismos, esto significa que mientras sufren la angustia de las dictaduras 209.178.000 ciudadanos de la zona, respiran un poco de ese aire de los "derechos humanos" de que tanto habla Mister Carter, solamente 114.460.000 seres humanos, o semi-humanos, debido a los bajos niveles de vida. Y si enfocamos el peso de los efectivos militares que gravan mortalmente los presupuestos de estos pequeños países, tenemos que en el primer grupo de países dictatoriales están llamados a

las armas 1.038.280 pacíficos habitantes y, en el otro, de los países democráticos, únicamente 250.750.

Agreguemos que los "malos", especialmente los países de mayor desarrollo relativo, como Argentina y Brasil, no sólo compran al extranjero —y no únicamente a Estados Unidos— grandes partidas de armamentos de línea sofisticada y alta tecnología, sino que los producen en sus propios territorios, asociándose con empresas transnacionales que aportan las patentes, la experiencia y la tecnología, mientras el país interesado ofrece mano de obra casi esclavizada y costos rudimentarios. Es decir, se trata de un negocio redondo.

Bien sabemos que las armas las carga el diablo y por eso han comenzado a surgir tensiones en diversas zonas del continente, en especial en el cono sur, con Chile, por un lado, y Argentina, Bolivia y Perú por el otro. Además aquellos gobiernos dictatoriales, como el de Nicaragua, enfrentados al alzamiento popular, reciben toda clase de suministros, provenientes no sólo de países avanzados, sino de otros de dudosa clasificación, como Israel o Sudáfrica. Y, de paso, señalemos, cómo resulta doloroso que un país que debía conocer muy bien los genocidios, Israel, le venda armas a tiranos como Somoza, Pinochet o Stroessner, o sea concretamente, comience con sangre humana.

No puede dudarse, entonces, de que en América Latina los malos son más que los buenos y sería muy útil que Dios cambiara de criterio y que, por esta vez, ayudara a los buenos aunque sean inferiores en número a los malos.

# Ningún enfrentamiento en encerrona liberacionista

# Pueblo

Director:  
Javier Solls

Precio al págón ₡1.00  
Suscripción Anual: ₡100.00  
Extranjero por avión:  
Seis meses: USA \$24.00  
Un año: USA \$36.00  
Cuenta Bancaria: 39828-9  
Banco Nacional de Costa Rica  
Impreso en los talleres de:  
Artes Gráficas de  
Centroamerica, S.A.

Publicidad: Jorge A. Videche  
OFICINAS:  
Avenida 8 Calles 11-13, 1157  
San José, Costa Rica  
Teléfono: 23-38-81  
Apartado Postal: 3771

El cónclave realizado durante el último fin de semana por la máxima dirigencia liberacionista concluyó, de acuerdo a lo esperado, sin ninguna decisión sobre la crisis interna de esa agrupación, tanto en lo relacionado con la lucha por el poder como en la depuración de la corrupción que propugna un sector liberacionista.

La reunión dió inicio el pasado sábado a las 10 am, en el hotel Alfavia, en las faldas del Volcán Irazú. La anterior asamblea del 24 de setiembre, en la que se prolongó el nombramiento del presidente y secretario general, decidió convocar a esta sesión con el fin de examinar los problemas con relación a la ética y a la deslealtad que se han presentado. Supuestamente en el campo ético se enjuiciaría la administración anterior y en la presunta deslealtad se enfocaría al grupo Acción Patria y a Figueres.

Dicho cónclave reunió a cerca de un centenar de liberacionistas, los miembros de la Asamblea nacional, la fracción parlamentaria y el Comité político que dirigió los trabajos. Según ha trascendido el oduberismo logró que el encuentro fuera completamente secreto, para evitar que la prensa hiciera

malas interpretaciones. Pero en distintos círculos liberacionistas como extraliberacionistas expresaron sus dudas de que esa reunión tuviera algún resultado de gran significado para ese partido. La declaratoria secreta y la limitada participación a la cúspide del partido, negaban cualquier posibilidad de que el partido hiciera una revisión a fondo de sus problemas, tal es el criterio generalizado.

Previamente a la reunión las distintas tendencias hicieron manifestaciones públicas, dirigidas a captar la atención de los asambleístas y el apoyo del liberacionismo. El grupo Acción Patria no hizo en esta oportunidad ningún planteamiento, entre tanto, la tendencia Fuerza Verde trató de enseñar los avances que viene logrando en el trabajo en grupo.

A pesar del extraordinario hermetismo que se ha guardado con respecto a las intervenciones y deliberaciones, se supo que el oduberismo trató de impedir el enjuiciamiento a fondo de su administración, como pretendía un sector. Oduber hizo una defensa de su gestión y de sus funcionarios y, al parecer, nadie se atrevió a realizar un cuestionamiento de fondo y menos poner en duda las afir-

maciones del expresidente.

Según don Luis Alberto Monge nadie fue sentado en el banquillo de los acusados, y supuestamente se habló más de política que de cuestiones éticas.

Como resultado de la reunión se integró el tribunal de ética y disciplina, creado en la asamblea del 24, y se tomaron acuerdos para que una nueva asamblea en marzo del 79 entre a conocer la reestructuración del partido, con base en el informe de la comisión de los 24.

La ausencia del expresidente

José Figueres llamó mucho la atención de los asistentes y de la prensa nacional. Figueres había dicho que no asistiría porque tendría mucho de que hablar. La presencia de Figueres pudo

haber desencadenado un violento enfrentamiento de las tendencias, que habrían pasado de la diplomacia a los hechos, según comentarios de dirigentes liberacionistas.



Luis A. Monge, Daniel Oduber, Alfonso Carro, Eugenio Rodríguez, Elías Soley, entrenando a la encerrona liberacionista el pasado sábado 18 de noviembre.

